

# Maksājumu karšu noteikumi

## Payment Card Rules

Redakcija spēkā no 20.06.2020.

Version effective as of 20.06.2020

### 1. NOTEIKUMOS LIETOTIE TERMINI

Ja vien nav noteikts citādi, minētajiem terminiem ir šāda nozīme:

1.1. **Debetkartes nodrošināšana** – Pakalpojums, kura ietvaros saskaņā ar šiem Noteikumiem Banka nodrošina maksājumu karti, kas piesaistīta Klienta Kontam, un kura ietvaros katrā ar karti veiktā darījuma summa tiek tieši un pilnā apmērā ņemta no Klienta Konta.

1.2. **Karte** – debetkarte vai kredītkarte, kuru Banka nodrošina saskaņā ar Kartes lietošanas līguma noteikumiem un kura ir piesaistīta Konta turētāja Kontam;

1.3. **Kartes apkalpošanas vieta** – jebkura maksājuma karšu apkalpošanas vieta, izņemot Bankomātu, kur Karte tiek pieņemta kā maksāšanas līdzeklis un maksājums tiek veikts ar Kartes klātbūtni;

1.4. **Kartes dati** – uz Kartes norādītā informācija (tostarp Kartes numurs, drošības kods (CVC/CVV), kas norādīts Kartes aizmugurē), PIN kods, Kartes parole, kā arī citi Kartes drošības elementi;

1.5. **Konta turētājs** – Klients, kura Kontam ir piesaistīta Karte.

#### 1.6. Lietotājs:

1.6.1. Konta turētājs, kura vārds un uzvārds ir norādīts uz Kartes;

1.6.2. fiziska persona, kuru Konta turētājs saskaņā ar Noteikumiem pilnvaro lietot Karti un uz kuras norādīts šīs personas vārds un uzvārds.

1.7. **Konts** – atbilst definīcijai Bankas Pakalpojumu noteikumos, kas reglamentē kontu uzturēšanu.

1.8. **Pārsnieguma kredīts (overdrafts)** – naudas summa, kuru saskaņā ar Līdzēju atsevišķu vienošanos, kurā noteikta maksimālā summa, piemērojamā maksa un procentu likme, Klients var aizņemties gadījumos, kad Kontā nav naudas līdzekļu;

1.9. **Kredītkartes nodrošināšana** – Pakalpojums, kura ietvaros saskaņā ar šiem Noteikumiem Banka nodrošina maksājumu karti, kas piesaistīta Klienta Kontam, un kura ietvaros Līdzēji vienojas par laikposmu, kurā ar šādu maksājumu karti veikto darījumu kopsumma noteiktā datumā tiek pilnā apmērā vai daļēji ņemta no Klienta Konta, kā arī par procentu likmi, kas piemērojama par naudas aizņemšanos;

1.10. **Kartes lietošanas līgums** – Pakalpojumu līgums (vienošanās) starp Līdzējiem par Kartes lietošanu, kura ietvaros Banka veic Debetkartes nodrošināšanu un/vai Kredītkartes nodrošināšanu, un kura neatņemama sastāvdaļa ir šie Noteikumi.

1.11. **Kartes lietošanas limits** – Bankas noteikts ar Karti veicamo darījumu limits, piemēram, maksimālais limits darījumu veikšanai noteiktā laika periodā, maksimālais viena darījuma limits u.c.;

1.12. **Kredīta Brīvdienas (Bezprocentu periods)** – laika posms no tā kalendārā mēneša pirmā datuma, kurā uzsāk izmantot Kartei piesaistīto Kredīta Limitu, līdz tai Bankas noteiktajai dienai (ieskaitot), kas norādīta Cenrādī, par kuru netiek ieturēti procenti par izlietoto Kredīta Limitu;

1.13. **Kredīta Limits** – Bankas apstiprinātais un piešķirtais aizdevums darījumu veikšanai ar Bankas izdotu Karti;

1.14. **Pieejamais limits** – summa, kuru veido Kontā, kuram piesaistīta Karte, brīvi pieejamie naudas līdzekļi un Pārsnieguma kredīts un/vai Kredīta Limits, ja Banka tādu piešķirusi;

1.15. **PIN kods** – Kartes drošības elements (kods), kas pielīdzināms parakstam;

#### 1.16. Starptautiskā maksājumu karšu organizācija:

1.16.1. Visa Inc., tās meitas sabiedrības un citādi ar Visa Inc. saistītās sabiedrības;

1.16.2. MasterCard International Incorporated, tās meitas sabiedrības un citādi ar MasterCard International Incorporated saistītās sabiedrības;

### 1. TERMS AND DEFINITIONS

Unless otherwise provided, these terms have the following meanings:

1.1. **Provision of a Debit Card** – a Service whereby under these Rules the Bank provides a payment card linked to the Customer's Account, where the amount for each card transaction is taken directly and in full from the Customer's Account.

1.2. **Card** – a credit card or debit card provided by the Bank under the provisions of the Card Usage Agreement and linked to the Account Holder's Account.

1.3. **Card Service Point** – any payment card servicing venue with the exception of ATM, where the Card is accepted as a means of payment and the payment is made with the presence of Card;

1.4. **Card Data** – information displayed on the Card (including the Card number, security code (CVC/CVV), which is displayed on the backside of the Card), PIN code, password as well as other Card security elements;

1.5. **Account Holder** – the Customer to whose Account the Card is linked.

#### 1.6. User:

1.6.1. the Account Holder whose name and surname are displayed on the Card;

1.6.2. private individual authorised by the Account Holder to use the Card under the Rules, where the individual's name and surname are displayed on the Card.

1.7. **Account** – corresponds to the definition in the Bank's Service Terms that govern maintaining of an account.

1.8. **Overdraft** – the amount of money, which according to the individual agreement between the Parties defining the maximum amount, applicable fees and interest rate the Customer may borrow in the cases, when there is no money left in the Account;

1.9. **Provision of a Credit Card** – a Service whereby under these Rules the Bank provides payment card that is linked to the Customer's Account, and whereby the Parties agree that the total amount of the transactions made using the card during an agreed period is taken either in full or in part from the Customer's Account on an agreed date as well as on the interest rate applicable on the borrowed funds;

1.10. **Card Usage Agreement** – a Service Agreement (contract) between the Parties on the Card use, whereby the Bank Provides a Debit Card and/or a Credit Card and whose integral part are these Rules.

1.11. **Card Usage Limit** – Card transactions limit set by the Bank, e.g., the maximum limit for transactions conducted over a certain period of time, the maximum limit of a single transaction etc.

1.12. **Grace Period (Interest-free period)** – a period from the first date of the calendar month the use of the Card-linked Credit Limit has been commenced through the date stipulated by the Bank (including) as stated in the Pricelist, which is not subject to interest on the drawn Credit Limit.

1.13. **Credit Limit** – a loan approved and granted by the Bank to make transactions by the Bank-issued Card.

1.14. **Accessible Limit** – an amount comprised of the freely accessible funds on the Account the Card is linked to and the Overdraft and/or Credit Limit, if assigned by the Bank;

1.15. **PIN code** – the Card security element (code), which is regarded as equal to signature;

#### 1.16. International Card Organisation:

1.16.1. Visa Inc, its subsidiaries and companies otherwise associated with Visa Inc;

1.16.2. MasterCard International Incorporated, its subsidiaries and companies otherwise associated with MasterCard International Incorporated;

1.17. **Noteikumi** – šie Maksājumu karšu noteikumi.  
1.18. **Tirgotājs** – persona, kas norēķiniem par precēm un pakalpojumiem pieņem Karti;  
1.19. **Skaidras naudas izņemšana** – Pakalpojums, kura ietvaros Lietotājs, izmantojot Karti, izņem skaidru naudu no Konta, kuram piesaistīta Karte.  
Termini, kuri lietoti ar lielo sākumburtu, bet nav skaidroti šajos Noteikumos, ir skaidroti Luminor Vispārējos darījumu noteikumos. Citi termini atbilst to lietojumam normatīvajos aktos, kas reglamentē kredītiestāžu darbību un maksājumu pakalpojumu sniegšanu.

## 2. VISPĀRĪGIE JAUTĀJUMI

2.1. Noslēdzot Kartes lietošanas līgumu, Līdzēji vienojas savstarpējām attiecībām, kas izriet no Kartes lietošanas līguma, piemērot Luminor Vispārējos darījumu noteikumos, Noteikumos un Cenrādi, kas kopā ar Kartes lietošanas līgumu veido pilnīgu vienošanos starp Līdzējiem par attiecīgo Pakalpojumu. Papildus minētajiem dokumentiem visas ar Kartes lietošanu saistītās tiesiskās attiecības starp Līdzējiem regulē Starptautisko maksājumu karšu organizāciju noteikumi (atbilstoši Kartes veidam), ciktāl tie attiecas uz tām tiesiskajām attiecībām starp Līdzējiem, kas saistītas ar Kartes lietošanu.

2.2. Atsauce uz dokumentu, noteikumiem vai nosacījumiem, kuru mērķis ir regulēt Kartes lietošanu (piemēram, "Kontu apkalpošanas un karšu lietošanas noteikumi", "Vispārīgie noteikumi par starptautiskajām Mastercard un starptautiskajām Maestro kartēm", "Vispārīgie noteikumi par starptautisko Mastercard Platinum kredītkarti", "Stockmann Mastercard noteikumi" u.c.), kas lietota jebkurā dokumentā, nozīmē atsauci uz šiem Noteikumiem, ciktāl šajos Noteikumos nav noteikts citādi.

2.3. Pakalpojumiem, kurus Klients izmanto, bet kas nav aprakstīti šajos Noteikumos, tiek piemēroti attiecīgie Pakalpojumu noteikumi.

2.4. Jautājumus, kas nav atrisināti šajos Noteikumos, Līdzēji risina Luminor Vispārējos darījumu noteikumos noteiktajā kārtībā. Luminor Vispārējie darījumu noteikumi piemērojami Līdzēju savstarpējām tiesiskajām attiecībām, kas saistītas ar Pakalpojumu, ciktāl Noteikumos nav noteikts citādi.

2.5. Noteikumi, kā arī to grozījumi ir publicēti Bankas tīmekļa vietnē un pēc Klienta pieprasījuma ir pieejami izdrukas veidā Bankas klientu apkalpošanas vietā attiecīgās apkalpošanas vietas darba laikā.

2.6. Noteikumos sadaļu, punktu un citi virsraksti ir norādīti tikai ērtības nolūkos un neietekmē Noteikumu interpretāciju.

2.7. Bankas darbības uzraudzību atbilstoši kredītiestāžu darbību regulējošajiem normatīvajiem aktiem veic Eiropas Centrālā banka sadarbībā ar Latvijas Republikas un Igaunijas Republikas finanšu uzraudzības iestādēm – Finanšu un kapitāla tirgus komisiju (adrese: Kungu iela 1, Rīga, LV-1050; mājas lapa: [www.fktk.lv](http://www.fktk.lv)) un *Finantsinspeksioon* (Sakala 4, 15030 Tallina, Igaunijas Republika, mājas lapa: [www.fi.ee](http://www.fi.ee)).

2.8. Papildus citiem Noteikumos paredzētajiem nosacījumiem, Noteikumu 1.pielikumā paredzētie nosacījumi piemērojami Līdzēju savstarpējām attiecībām par tādas maksājumu kartes nodrošināšanu, kas ir piesaistīta Kontam, kura numurā ir burti "NDEA" (LVxxNDEAxxxxxxxxxxxx). Ja Noteikumu 1. pielikumā ietvertie nosacījumi nonāk pretrunā ar citiem Noteikumos paredzētajiem nosacījumiem, piemēro Noteikumu 1. pielikumā ietvertos nosacījumus, ciktāl tie attiecas uz minētajām Kartēm.

## 3. DARĪJUMI AR SKAJDRU NAUDU

3.1. Skaidras naudas izņemšanu var veikt bankomātā, kā arī tirdzniecības vietā, kur šāds pakalpojums ir pieejams.

3.2. Lietotājs, izmantojot Karti, var iemaksāt skaidru naudu Kontā, veicot skaidras naudas iemaksu kādā no Bankas noteiktiem bankomātiem, kurā šāds pakalpojums ir pieejams.

1.17. **Rules** – these Payment Card Rules.

1.18. **Merchant** – a person, who accepts Card for payments for goods and services;

1.19. **Cash Withdrawal** – a Service whereby the User by using Card takes cash out of the Account the Card is linked to.

The capitalized terms, which are not defined in these Rules, are defined in Luminor General Business Terms. Other terms correspond to their use in regulatory enactments regulating operation of credit institutions and provision of payment services.

## 2. GENERAL PROVISIONS

2.1. By concluding a Card Usage Agreement the Parties agree to apply to the mutual relationship arising from the Card Usage Agreement Luminor General Business Terms, Rules and the Price List, which together with the Card Usage Agreement form a complete agreement between the Parties on the respective Service. In addition to the above documents, all legal relations relating to the Card usage between the Parties are governed by regulations of International Card Organisations (depending on the type of Card) as far as they concern legal relations between the Parties relating to the Card use.

2.2. Any reference to a document, terms or conditions, the purpose of which is to regulate Card usage (e.g. Account Maintenance and Card Usage Rules, General Terms and Conditions for International Mastercard and International Maestro Cards, General Terms and Conditions for international Mastercard Platinum credit card, Terms for Stockmann Mastercard, etc.) in any document shall mean a reference to these Rules, unless otherwise provided in these Rules.

2.3. The Services, which are used by the Customer, but are not described in these Rules, are subject to the respective Service Terms.

2.4. The issues, which are not regulated in these Rules, shall be resolved by the Parties according to Luminor General Business Terms. Luminor General Business Terms are applicable to mutual legal relationship of the Parties related to the Service to the extent the Rules do not provide otherwise.

2.5. The Rules, as well as amendments thereto are published on the Bank's website and upon Customer's request are available in the form of a printout in the Bank's customer service location during its office hours.

2.6. Headings of section, paragraphs and other headings in the Rules are indicated for convenience only and do not affect the interpretation of the Rules.

2.7. Supervision of the Bank activities in accordance with the regulatory enactments regulating activities of credit institutions is carried out by the European Central Bank in cooperation with financial supervisory authorities of the Republic of Latvia and the Republic of Estonia – the Financial and Capital Market Commission (address: Kungu iela 1, Riga, LV-1050, Latvia, homepage address: [www.fktk.lv](http://www.fktk.lv)) and *Finantsinspeksioon* (Sakala 4, 15030 Tallinn, Estonia, homepage address: [www.fi.ee](http://www.fi.ee)).

2.8. In addition to other provisions of the Rules, terms and conditions stipulated in Appendix 1 hereto apply to mutual relations between the Parties on payment card that is linked to the Account whose number contains letters "NDEA" (LVxxNDEAxxxxxxxxxxxx). Should the provisions incorporated in Appendix 1 hereto fall into conflict with other provisions of the Rules, those of Appendix 1 shall prevail as far as they refer to the above Cards.

## 3. CASH TRANSACTIONS

3.1. Cash Withdrawal can be made from the ATM or a point of sale that offers such service.

3.2. The User by using the Card may deposit cash on the Account through the cash depositing in any of ATMs designated by the Bank for the purpose and offering such service.

3.3. Ja Klients, izmantojot bankomātu, iemaksā naudas līdzekļus tādā Kontā vai, izmantojot bankomātu, vai tirdzniecības vietā veic Skaidras naudas izņemšanu no tāda Konta, kura valūta atšķiras no iemaksājamo vai izmaksājamo naudas līdzekļu valūtas (attiecīgi), tad Banka veic valūtas maiņu, iemaksājot Kontā valūtas maiņas rezultātā iegūto naudas līdzekļu summu vai izmaksājot Klientam valūtas maiņas rezultātā iegūto naudas līdzekļu summu (attiecīgi). Šajos gadījumos tiek piemērots Bankas noteiktais valūtas maiņas kurss, kas ir spēkā attiecīgajā valūtas maiņas brīdī.

3.4. Valūtas maiņa tiek veikta Bankas Maksājumu noteikumos paredzētajā kārtībā, ciktāl šajos Noteikumos nav noteikts citādi.

3.5. Skaidras naudas izņemšana no Konta vai iemaksa tajā pēc tās veikšanas nav atsauicama. Kontā iemaksātā naudas summa ir pieejama Klientam nekavējoties pēc tam, kad šī naudas summa ir iemaksāta, ja vien Bankai nerodas tehniski šķēršļi šādu darbību veikšanai.

3.6. Lietotājs var iemaksāt Kontā skaidru naudu vai veikt Skaidras naudas izņemšanu valūtās un banknotēs, kādās attiecīgajā bankomātā vai tirdzniecības vietā tiek piedāvāta skaidras naudas iemaksa vai izņemšana, ievērojot Bankas noteiktos limitus skaidras naudas iemaksai vai izņemšanai.

3.7. Gadījumā, ja starp iemaksātajām skaidras naudas banknotēm tiek konstatēta iespējami viltota banknote, Banka neveic Konta kredītesānu par attiecīgo summu. Iespējami viltotā banknote tiek nodota tiesībsargājošām iestādēm.

3.8. Informācija par Bankas bankomātu atrašanās vietu, darba laiku un cita papildu informācija par skaidras naudas iemaksu vai izņemšanu Bankas bankomātos, kā arī tirdzniecības vietās, ir pieejama Bankas tīmekļa vietnē, Bankas klientu apkalpošanas vietā tās darba laikā, kā arī, zvanot uz Bankas tālruni 1880 vai +371 6717 1880.

#### **4. KARTES IZGATAVOŠANA, SAŅEMŠANA UN AKTIVIZĒŠANA**

4.1. Pēc Kartes lietošanas līguma noslēgšanas Banka tās noteiktā termiņā izgatavo Karti.

4.2. Ja Banka to pieprasa, Lietotājs norāda Bankai paroli (Kartes parole), kas var tikt izmantota Lietotāja identitātes pārbaudei, Lietotājam sazinoties ar Banku ar Kartes lietošanu saistītos jautājumos.

4.3. Karti var saņemt Bankas klientu apkalpošanas vietā tās darba laikā vai ar pasta sūtījumu uz Bankas rīcībā esošo Lietotāja adresi. Ja Karti saņem ar pasta sūtījumu, PIN kodu iespējams saņemt Bankas noteiktos Digitālajos kanālos vai ar pasta sūtījumu. Bankai ir tiesības noteikt, ka Karte un/vai PIN kods ir jāsaņem Bankas klientu apkalpošanas vietā un/vai Bankas noteiktā Digitālajā kanālā.

4.4. Ja PIN kods vai Karte tiek sūtīta ar pasta sūtījumu, Konta turētājs uzņemas risku, kas saistīts ar pasta pakalpojumu izmantošanu, kā arī ar Bankas rīcībā esošās Lietotāja pasta adreses pareizību. Banka neatbild par zaudējumiem, kas Lietotājam un/vai Konta turētājam var rasties sūtījuma aizkavēšanās, pazušanas vai bojājumu dēļ, vai sakarā ar Kartes, Kartes datu un/vai PIN koda nonākšanu trešās personas rīcībā, vai tādēļ, ka Bankas rīcībā esošā pasta adrese, uz kuru nosūtīta Karte, nav aktuāla un Lietotājs un/vai Konta turētājs par to Bankai nav paziņojis Luminor Vispārējos darījumu noteikumos noteiktajā kārtībā, kā arī citu no Bankas neatkarīgu iemeslu dēļ.

4.5. Saņemot Karti Bankas klientu apkalpošanas vietā, Banka pirms Kartes izsniegšanas to aktivizē, kā arī izsniedz PIN kodu. Lietotāja apliecinājums par Kartes saņemšanu vienlaikus ir arī apliecinājums par PIN koda saņemšanu.

3.3. If the Customer uses the ATM to deposit funds or performs Cash Withdrawal at a point of sale or using ATM from an Account, whose currency differs from the currency of the deposited or withdrawn funds (respectively), the Bank performs the currency exchange by depositing on the Account the amount of funds resulting from the currency exchange or by dispensing to the Customer the amount of funds resulting from the currency exchange (respectively). In such cases the currency exchange rate set by the Bank and effective at the time of the respective currency exchange shall apply.

3.4. Currency exchange shall be made under the procedure stipulated in the Bank's Payment Rules, unless otherwise specified herein.

3.5. Cash Withdrawal from the Account or cash depositing on the Account is irrevocable. Amount deposited on the Account is accessible to the Customer immediately after depositing, unless the Bank incurs technical difficulties to conduct such actions.

3.6. The User may deposit cash in or perform Cash Withdrawal from the Account in the currencies and banknotes in which cash deposits or withdrawals are offered in the respective ATM or at the respective point of sale, with consideration of the cash deposit or withdrawal limits set by the Bank.

3.7. Should an allegedly counterfeited banknote be detected among the deposited cash notes, the Bank shall abstain from the Account crediting with the respective amount. An allegedly counterfeited banknote is delivered to law enforcement authorities.

3.8. Information on the location of the Bank's ATMs, opening hours and other additional information regarding cash deposits or withdrawals through the Bank's ATMs as well as points of sale is available on the Bank's website, the Bank's customer service location during its office hours as well as by calling the Bank's number 1880 or +371 6717 1880.

#### **4. PRODUCING, RECEIPT AND ACTIVATION OF CARDS**

4.1. After entering into the Card Usage Agreement the Bank within a period determined by the Bank shall produce the Card.

4.2. If so requested by the Bank, the User shall present to the Bank a password (the Card Password), which may be used for the User's identification purposes in situations, where the User contacts the Bank on the Card usage-related issues.

4.3. The Card can be received at the Bank's customer service location during its office hours or sent by mail to the User's address that is at the disposal of the Bank. If the Card is sent by mail, the PIN code may be received through Digital channels designed by the Bank or by mail. The Bank reserves the right to stipulate that the Card and/or the PIN code must be received at the Bank's customer service location during its office hours and/or Digital Channel indicated by the Bank.

4.4. Where the PIN code or the Card is sent by mail, the Account Holder shall assume the risk underlying the postal services as well as the correctness of postal address that is at the disposal of the Bank. The Bank shall assume no liability whatsoever for any loss incurred by the User and/or the Account Holder due to hold-up, loss or damage of the dispatch or falling of the Card, the Card Data and/or the PIN code into the hands of any third party, or due to the fact that the postal address that is at the disposal of the Bank and is used for the dispatch of the Card has become obsolete and the User and/or the Account Holder have failed to inform the Bank under the procedure described in Luminor General Business Terms, as well as due to other reasons that are beyond the control of the Bank.

4.5. If the Card is received at the Bank's customer service location, the Bank prior to its issuance shall activate the Card as well as provide the PIN code. The User's verification of the receipt of the Card at the same time shall be considered a verification of the receipt of its PIN code.

4.6. Saņemot Karti ar pasta sūtījumu, Lietotājam šāda Karte pirms tās lietošanas uzsākšanas ir jāaktivizē Bankas klientu apkalpošanas vietā vai, izmantojot Digitālos kanālus, vai citā Bankas noteiktā veidā.

4.7. Konta turētājs var pieteikties Kartei, kas nododama lietošanā Noteikumu 1.6.2.punktā minētajai personai. Ja Konta turētājs ir fiziska persona, tad šāda Karte var tikt izdota tikai papildus Konta turētāja lietošanā esošai Kartei (pamatkartei).

4.8. Parakstot Kartes lietošanas līgumu un/vai citus ar Kartes lietošanu saistītus dokumentus, Konta turētājs pilnvaro personu, kuras lietošanā nododama Karte, saņemt un lietot šo Karti, pieprasīt Bankai šīs Kartes atjaunošanu pirms termiņa un/vai Kartes aizvietošanu ar jaunu Karti, kā arī šīs personas izvēlēta veidā saņemt atjaunoto vai aizvietoto Karti, aktivizēt un lietot to, kā arī veikt citas darbības, kas saistītas ar Kartes lietošanu, ja Banka tam piekrīt.

4.9. Gadījumā, ja Lietotājs ir Noteikumu 1.6.2. punktā norādītā persona, Bankai ir tiesības izsniegt Lietotāja Karti un PIN kodu Konta turētājam, kuram šādā gadījumā nav tiesību iepazīties ar PIN Kodu un kuram ir pienākums Karti un PIN kodu nodot Lietotājam.

4.10. Lietotājam 3 (trīs) mēnešu laikā pēc Kartes lietošanas līguma spēkā stāšanās dienas vai iepriekš izsniegtās Kartes derīguma termiņa beigu datuma ir jāveic izgatavotās Kartes aktivizēšana. Šī pienākuma neizpildes gadījumā Bankai ir tiesības izbeigt Kartes darbību un iznīcināt Karti, ja tā ir Bankas rīcībā. Kartes iznīcināšana vai Lietotāja atteikšanās saņemt izgatavoto Karti vai tās neaktivizēšana neatbrīvo Konta turētāju no pienākuma samaksāt Bankai maksu par Kartes izgatavošanu (tostarp aizvietošanu) un piegādi.

4.11. Lietotājam un Konta turētājam ir pienākums informēt Banku, ja savlaicīgi nav saņemta Karte, kura tiek sūtīta pa pastu.

## 5. KARTES LIETOŠANA

5.1. Karte ir Bankas īpašums, Lietotājs ir Kartes turētājs.

5.2. Lietotājam pirms Kartes izmantošanas darījumu veikšanai ir pienākums parakstīties uz Kartes tam paredzētajā vietā.

5.3. Karti nav atļauts bojāt, pārveidot vai reproducēt. Lietotājam ir jāglabā Karte tā, lai tā neatrastos augstā temperatūrā, stipru elektromagnētisko lauku tuvumā vai kopā ar mobilo tālruni, kā arī jāsargā Karte no mehāniskiem bojājumiem.

5.4. Tikai Lietotājam ir tiesības veikt darījumus ar Karti. Lietotājam nav tiesību nodot Karti lietošanā trešajai personai.

5.5. Ar Karti var veikt darījumus bankomātos un tirdzniecības vietās (tostarp internetā), kas akceptē attiecīgā zīmola un/vai funkcionalitātes Karti.

5.6. Lietotājam ir jānodrošina, lai Karte nenonāktu trešo personu rīcībā un lai trešajām personām nekļūtu zināmi Kartes dati.

5.7. Lietotājam rūpīgi jāglabā Karte un jātur tā atsevišķi no PIN koda. PIN Kodu nedrīkst pierakstīt uz priekšmetiem, it sevišķi uz Kartes, vai jebkādiem citiem priekšmetiem, ko Lietotājs glabā kopā ar Karti. Pēc PIN koda sākotnējās saņemšanas Lietotājam ir pienākums iznīcināt dokumentu, kurā attēlots PIN kods. Par Cenrādī noteikto maksu Lietotājs var pieteikties PIN koda atgādinājumam, ja attiecīgajai Kartei Banka šādu Pakalpojumu nodrošina.

5.8. Lietotājam ir pienākums pirms darījuma apstiprināšanas pārliecināties par to, vai plānotā darījuma summa ir pareiza. Lietotājs nedrīkst apstiprināt darījumu, ja darījuma summa nav norādīta vai norādīta nepareizi.

5.9. Lietotājs apstiprina darījuma un darījuma summas pareizību un rada maksājumu saistības Konta turētājam vienā no šādiem veidiem:

5.9.1. parakstot darījumu apliecināšanu dokumentu;

5.9.2. apstiprinot darījumu ar PIN kodu;

5.9.3. ievadot vai norādot informāciju, kas norādīta uz Kartes;

4.6. If the Card is received by mail the User must activate such Card prior to commencement of its use at the Bank's customer service location or through Digital Channels or otherwise as stipulated by the Bank.

4.7. The Account Holder may apply for the Card to be held by a person specified in clause 1.6.2 hereof. If the Account Holder is a natural person, such Card may be issued only in addition to the Card that is held by the Account Holder (base card).

4.8. By signing the Card Usage Agreement and/or other documents related to the Card use, the Account Holder shall authorise the person to whom the Card is to be entrusted to obtain and use the Card, request the Bank to renew the Card before the expiry date and/or replace the Card with a new Card as well as obtain the renewed or replaced Card by the means selected by the respective person, activate and use it as well as perform other activities related to the use of such Card, if the Bank agrees thereto.

4.9. Where the User is the person specified in clause 1.6.2 hereof the Bank is entitled to issue the User's Card and PIN code to the Account Holder, who in such case is not authorised to see the PIN code and is obligated to pass the PIN code to the User.

4.10. The User within 3 (three) months after the effective date of the Card Usage Agreement or the expiry date of previously issued Card shall activate the produced Card. In case of disregarding this provision, the Bank is entitled to terminate the Card and destroy the Card, if it is still at the disposal of the Bank. Destruction of the Card or the User's refusal to obtain the produced Card or its non-activation does not absolve the Account Holder from the duty to pay to the Bank the Card manufacturing (including replacement) and delivery fee.

4.11. Both the User and the Account Holder are obligated to inform the Bank, if the mailed Card is not received timely.

## 5. THE CARD USE

5.1. The Card is the property of the Bank; the User is the holder of the Card.

5.2. Before using the Card for transactions, the User shall affix their signature on the Card where appropriate.

5.3. It is not permitted to damage, modify or reproduce the Card. The User shall keep the Card without exposing it to high temperatures, strong electromagnetic fields or proximity of a mobile telephone as well as protect the Card from any mechanical damages.

5.4. Only the User is authorised to make Card transactions. The User is prohibited from handing the Card over to a third party.

5.5. The Card enables transactions at ATMs and points of sale (including online) that accept the Card of the respective brand and functionality.

5.6. The User shall secure inaccessibility of the Card to any third parties and prevent disclosure of the Card Data.

5.7. The User shall carefully hold the Card and keep it separately from the PIN code. The PIN code should not be recorded on any items, especially on the Card or on any items carried by the User with the Card. After the initial receipt of the PIN code, the User must destroy the document where the PIN code is indicated. At a fee specified in the Price List the User may apply for the PIN code reminder, on condition that the Bank secures such Service on the respective Card.

5.8. The User is obligated prior to the confirmation of the transaction to inspect correctness of the planned transaction amount. The User is prohibited to confirm the transaction, if the transaction amount is not specified at all or is specified incorrectly.

5.9. The User shall confirm the correctness of the transaction and the transaction amount and incur payment obligations to the Account Holder by any of the following means:

5.9.1. by signing the transaction confirmation document;

5.9.2. by confirming the transaction with PIN code;

5.9.3. by entering or presenting the information displayed on the Card;

5.9.4. pietuvinot Karti vai ierīci, kurā saglabāti bezkontakta darījumam nepieciešamie Kartes dati, norēķinu terminālim bezkontakta darījuma gadījumā;

5.9.5. ievietojot Karti pašapkalpošanās automātā (izņemot bankomātu), kurš nodrošina šādu funkcionalitāti.

5.10. Bankai ir tiesības pieprasīt atkārtoti apstiprināt darījumu vienā vai vairākos Noteikumu 5.9. punktā norādītajos veidos. Gadījumā, ja Lietotājs darījumu veic internetā, Tirgotājs var papildus prasīt darījumu apstiprināt ar citiem drošības elementiem. Ja Lietotājam nav pieejami šādi drošības elementi, tie ievadīti nepareizi vai to lietošana tehnisku iemeslu dēļ nav iespējama, darījums var tikt atteikts.

5.11. Bezkontakta darījumus var veikt gadījumā, ja Kartei ir pieejama un aktivizēta šāda funkcionalitāte, turklāt šādiem darījumiem Banka un/vai Starptautiskā maksājumu karšu organizācija var noteikt darījuma limitu. Bankas noteiktā kārtībā Lietotājs var atspējot un atjaunot Kartes bezkontakta darījumu funkcionalitāti, sazinoties ar Banku. Bankai ir tiesības liegt izmantot Karti šādiem darījumiem.

5.12. Veicot Noteikumu 5.9. un/vai 5.10. punktā noteiktās darbības (maksājuma autorizācija), Lietotājs apstiprina, ka darījums atbilst tā gribai un dod rīkojumu (piekrišanu) Bankai to izpildīt. Šāda piekrišana juridiskā spēka ziņā ir līdzvērtīga Lietotāja pašrocīgi parakstītam darījumu aplieciniošam dokumentam.

5.13. Personām, kas nodarbojas ar automašīnu nomu, viesnīcām un citiem komersantiem ir tiesības bez Kartes Lietotāja apstiprinājuma ar atpakaļejošu datumu pievienot iepriekš izrakstītam rēķinam summas par degvielu, telefona sarunām, mini bāra izmantošanu un tamlīdzīgas izmaksas atbilstoši vispārpieņemtajai praksei.

5.14. Aizliegts lietot Karti, kurai ir beidzies derīguma termiņš vai kuras darbība ir apturēta (Karte bloķēta) vai izbeigta (Karte slēgta).

5.15. Tirgotājam ir tiesības aizturēt Karti un nodot to Bankai, kā arī Karte var tikt aizturēta bankomātā, ja tiek konstatēts mēģinājums izmantot Karti pretēji tās lietošanas noteikumiem vai vairākas reizes pēc kārtas tiek nepareizi ievadīts PIN kods.

5.16. Izmantojot Karti bankomātā, Lietotājs var veikt tādas darījumus, kādi pieejami attiecīgajā bankomātā.

5.17. Ja Banka nodrošina šādu iespēju, Lietotājs var Bankas noteiktā kārtībā atspējot Kartes funkcionalitāti, kas nodrošina iespēju veikt maksājumus internetā, un atkal atjaunot to.

5.18. Ja, veicot darījumu ar Karti, vairākas reizes pēc kārtas tiek ievadīts nepareizs PIN kods, Banka drošības nolūkos var ierobežot un/vai izbeigt Kartes darbību. Kartes darbības izbeigšanas gadījumā tās darbību nav iespējams atjaunot un Lietotājam šāda Karte ir jāaizvieto.

5.19. Gadījumā, ja kāds no Līdzējiem vienpusēji atkāpjas no Kontu apkalpošanas līguma, Konta turētājs nekavējoties pārtrauc lietot Karti un nodrošina, lai Konta turētāja pilnvarotais Lietotājs (ja tāds ir) nekavējoties pārtrauktu lietot Karti, kā arī izpilda turpmākos Bankas norādījumus šajā sakarā.

5.20. Bankai ir tiesības neizpildīt darījumu, kas veikts ar Karti, arī jebkurā no šādiem gadījumiem:

5.20.1. ja, izpildot darījumu un/vai norakstot ar to saistīto maksu, tiktu pārsniegts noteiktais Pieejamais limits vai Kartes lietošanas limits;

5.20.2. ja, izpildot darījumu, tiktu pārsniegts Kartes lietošanas limits;

5.20.3. Kartes darbība ir ierobežota vai izbeigta;

5.20.4. Konta darbība, kuram piesaistīta Karte, ir ierobežota vai darījumi ar naudas līdzekļiem Kontā, kuram piesaistīta Karte, ir citādi ierobežoti vai apturēti;

5.20.5. ir izmantots nepareizs PIN kods vai pastāv šaubas par Kartes īstumu un/vai personas, kura lieto Karti, identitāti;

5.20.6. trešā persona, kura apkalpo darījumu, ir pieļāvusi kļūdu;

5.20.7. citos gadījumos, kas paredzēti normatīvajos aktos.

5.9.4. by nearing the Card or the device that stores the Card Data required for a contactless transaction to the payment terminal in case of a contactless transaction;

5.9.5. by inserting the Card in a self-service machine (except for ATM) that secures such functionality.

5.10. The Bank is entitled to request repeated confirmation of the transaction by using one or several options indicated in clause 5.9 above. If the User is conducting the transaction online, the Merchant may ask for additional confirmation of the transaction by other security elements. If such security elements are inaccessible to the User, they are entered incorrectly or their application is impossible due to technical reasons, the transaction may be declined.

5.11. Contactless transactions may be conducted in case the Card features such functionality, which is also activated; moreover, the Bank and/or the International Card Organisation may stipulate a limit on such transactions. Following the procedure set by the Bank the User may disable and resume the Card's contactless transaction functionality by contacting the Bank. Bank is entitled to deny the Card use for such transactions.

5.12. Where conducting the actions specified in clauses 5.9 and/or 5.10 hereof (payment authorisation) the User confirms that the transaction complies with their will and gives an order (consent) to the Bank on its execution. Such consent in terms of legal force shall be considered equal to a confirmation document signed by hand.

5.13. Persons involved in car rentals, hotels and other merchants are entitled without the confirmation of the Card User append to a previously presented invoice amounts for fuel, telephone conversations, mini bar usage and similar expenses pursuant to generally adopted practice.

5.14. It is prohibited to use a Card that is expired, suspended (blocked) or terminated (closed).

5.15. The Merchant is entitled to detain the Card and return it to the Bank or the Card may be detained in the ATM, if there is detected an attempt to use the Card in contradiction to the applicable rules or the PIN code is entered incorrectly several times.

5.16. By using the Card in ATM the User may conduct operations that are accessible through the respective ATM.

5.17. Should the Bank provide for such option, the User may disable the Card's functionality that secures online payments and resume it under the procedure stipulated by the Bank.

5.18. If during the use of the Card an incorrect PIN code is entered several times in a row the Bank due to security reasons may restrict and/or terminate operation of the Card. In case operation of the Card is terminated, it cannot be resumed and the User must replace the Card.

5.19. Should one of the Parties unilaterally withdraw from the Account Service Agreement the Account Holder shall immediately suspend the use of the Card and secure that that the authorised User (if any) immediately suspends the use of the Card as well as comply with the Bank's further instructions in this regard.

5.20. The Bank is entitled to refuse the Card transaction also on any occasions as follows:

5.20.1. if as the result of the transaction and/or debiting the related fee the Card Usage Limit or Accessible Limit would be exceeded;

5.20.2. If the Card Usage Limit would be exceeded as the result of the transaction;

5.20.3. the operation of Card is restricted or terminated;

5.20.4. the operation of the Account the Card is linked to is restricted or transactions with the funds on the Account the Card is linked to are otherwise restricted or suspended;

5.20.5. an incorrect PIN code is applied or doubts arise about the authenticity of the Card and/or identity of the person using the Card;

5.20.6. a third party servicing the transaction has made a mistake;

5.20.7. in other situations stipulated in regulatory enactments.

5.21. Bankai ir tiesības sniegt Noteikumu 1.6.2.punktā minētajai personai informāciju par Kontu, kuram piesaistīta šādai personai izsniegtā Karte, un darījumiem, kas veikti šajā Kontā.

5.22. Bankai ir vienpusējas tiesības noteikt Kartes lietošanas limitu, norādot to Cenrādī un/vai Bankas tīmekļa vietnē, un grozīt to, informējot par to Klientu.

5.23. Konta turētāja un Lietotāja pienākums ir nodrošināt, ka darījuma un Cenrādī norādīto maksu par darījuma veikšanu kopējā summa nepārsniedz Pieejamo limitu un Kartes lietošanas limitu.

5.24. Lietotājam pēc Tirgotāja pieprasījuma ir pienākums uzrādīt personu apliecināšu dokumentu (pasi vai personas apliecību).

5.25. Banka var izdot Karti, kuru Lietotājs var lietot arī trešās personas pakalpojumu saņemšanai. Šādā gadījumā trešās personas pakalpojumu saņemšanu regulē attiecīgās trešās personas pakalpojumu lietošanas noteikumi, kurus Lietotājam ir pienākums ievērot. Informācija par šādu Karti, kā arī par tās lietošanas noteikumiem ir pieejama Bankas tīmekļa vietnē vai pēc pieprasījuma Bankas klientu apkalpošanas vietā tās darba laikā. Banka nav atbildīga par trešās personas pakalpojumiem un jebkādiem zaudējumiem, kas Konta turētājam un/vai Lietotājam rodas saistībā ar trešās personas pakalpojumu lietošanu vai saistībā ar to, ka trešā persona pārtrauc pakalpojumu sniegšanu.

5.26. Ja starp Līdzējiem noslēgtajā līgumā par Pārsnieguma kredīta un/vai Kredīta Limita piešķiršanu nav noteikts kredīta lietošanas procentu samaksas termiņš, Konta turētājs maksā Bankai šos procentus katru mēnesi pirmajā datumā un attiecīgā līguma par Pārsnieguma kredīta un/vai Kredīta Limita piešķiršanu darbības pēdējā dienā.

5.27. Bankai ir tiesības jebkurā brīdī vienpusēji samazināt piešķirtā Pārsnieguma kredīta un/vai Kredīta Limita apmēru, paziņojot par to Konta turētājam (ja Konta turētājs ir patērētājs – vismaz 2 mēnešus iepriekš). Šādā gadījumā Konta turētājs nekavējoties vai citā Bankas noteiktā termiņā atmaksā Bankai to izlietotā Pārsnieguma kredīta un/vai Kredīta Limita daļu, kas pārsniedz šādi noteikto Pārsnieguma kredīta un/vai Kredīta Limita apmēru.

## **6. KARTES DERĪGUMA TERMIŅŠ, KARTES ATJAUNOŠANA UN AIZVIETOŠANA**

6.1. Lietotājam ir tiesības lietot Karti līdz tās derīguma termiņa beigām. Derīguma termiņa pēdējais mēnesis un gads ir norādīts uz Kartes. Kartes derīguma termiņš beidzas nākamajā dienā pēc tā mēneša pēdējās dienas, kas norādīts uz Kartes. Bankai ir tiesības Kartei noteikt citu derīguma termiņu, par to paziņojot Lietotājam un/vai Konta turētājam.

6.2. Lietotājam ir pienākums nekavējoties pēc Kartes derīguma termiņa beigām Karti nodot Bankā vai iznīcināt tā, lai nebūtu iespējams salasīt uz Kartes norādīto informāciju.

6.3. Tuvojoties Kartes derīguma termiņa beigām, Bankai ir tiesības bez Lietotāja un/vai Konta turētāja atsevišķa rīkojuma veikt Kartes atjaunošanu – izgatavot Lietotājam jaunu Karti ar jaunu derīguma termiņu –, ja vien Lietotājs vai Konta turētājs ne vēlāk kā 1 (vienu) mēnesi pirms Kartes derīguma termiņa beigām nav devis Bankai rīkojumu neveikt Kartes atjaunošanu.

6.4. Bankai ir tiesības neatjaunot Karti, paziņojot par to Konta turētājam – patērētājam – vismaz 2 (divus) mēnešus pirms Kartes derīguma termiņa beigām. Citos gadījumos Bankai ir tiesības iepriekšēju paziņojumu nesniegt.

6.5. Atjaunotas Kartes aktivizēšana automātiski izbeidz iepriekšējās Kartes darbību, ja tās derīguma termiņš atjaunotās Kartes aktivizēšanas brīdī vēl nav beidzies.

6.6. Kartes atjaunošanas gadījumā Banka Kartei saglabā iepriekšējās Kartes PIN kodu un atkārtoti PIN kodu neizsniedz (ja attiecīgajai Kartei Banka šādu Pakalpojumu nodrošina).

5.21. The Bank is entitled to provide the person specified in clause 1.6.2 hereof with information on the Account the Card issued to such person is linked to as well as on the transactions in such Account.

5.22. The Bank is entitled to unilaterally set the Card Usage Limit, specifying it in the Price List and/or the Bank's website and unilaterally amend it subject to informing the Customer.

5.23. The Account Holder and the User are obligated to ensure that the total amount of the transaction and the transaction fee under the Price List does not exceed the Accessible Limit and the Card Usage Limit.

5.24. The User upon the Merchant's request is obligated to present an identification document (passport or ID card).

5.25. The Bank may issue a Card, which can be used to receive services from a third party. In such situation the receipt of services provided by the third party are regulated by the respective third party's service rules which the User is obligated to comply with. Information on such Card as well as the use terms and conditions are accessible on the Bank's website or by request in the Bank's customer service location during its office hours. The Bank shall assume no liability whatsoever for services provided by the third party or any damages incurred by the Account Holder and/or the User due to the use of the third party's services or termination of the service provision by the third party.

5.26. Unless the Overdraft and/or Credit Limit agreement entered into between the Parties specify the due date for the interest payment on loan, the Account Holder shall pay to the Bank the interest on every first date and on the last day of the effective period of the respective Overdraft and/or Credit Limit agreement.

5.27. The Bank is entitled to reduce the amount of the granted Overdraft and/or the Credit Limit unilaterally at its own discretion subject to a notice to the Account Holder (where the Account Holder is a consumer – upon at least 2 months prior notice). In such case the Account Holder immediately or within another period as set by the Bank shall repay to the Bank the portion of the drawn Overdraft and/or the Credit Limit in excess of the stipulated Overdraft and/or Card Limit amount.

## **6. THE CARD VALIDITY PERIOD, RENEWAL AND REPLACEMENT OF THE CARD**

6.1. The User is entitled to use the Card until expiry of its validity period. The last month and year of the validity period are displayed on the Card. The Card validity shall expire on the next date following the last day of the month displayed on the Card (expiry date). The Bank is entitled to set a different expiry date of the Card subject to a notice to the User and/or the Account Holder.

6.2. The User is obligated immediately after the expiry of the validity period to return the Card to the Bank or destroy so that the information displayed on the Card would not be legible.

6.3. When the expiry of Card validity period is approaching the Bank is entitled without a specific instruction from the User and/or the Account Holder to renew the Card – produce a new Card to the User with a new validity period, unless the User or the Account Holder no later than 1 (one) month before the expiry date has instructed the Bank not to renew the Card.

6.4. The Bank is entitled to refuse the Card renewal subject to at least 2 (two) months prior notice to the Account Holder who is a consumer. On other occasions, the Bank is entitled not to make any prior notice.

6.5. Activation of a renewed Card automatically terminates the precedent Card, even if the validity period has not expired upon activation of the renewed Card.

6.6. Upon the Card renewal the Bank shall retain the precedent Card's PIN code on the new Card and abstain from repeated issuance of the PIN code (provided that the Bank secures such Service on the respective Card).

6.7. Bankai ir tiesības neatjaunot Karti bez iepriekšēja paziņojuma Klientam – patērētājam – jebkurā no šādiem gadījumiem:

- 6.7.1. ir iestājies notikums, kas saskaņā ar Noteikumiem ir pamatu Kartes darbības apturēšanai vai izbeigšanai;
- 6.7.2. Kartes darbība ir apturēta vai izbeigta;
- 6.7.3. iepriekšējo 3 (trīs) kalendāro mēnešu laikā pirms Kartes derīguma termiņa beigām (neieskaitot pēdējo kalendāro mēnesi pirms Kartes derīguma termiņa beigām) Kartes lietotājs nav izmantojis Karti darījumu veikšanai;
- 6.7.4. Klientam ir neizpildītas maksājuma saistības pret Banku (tostarp Kontā, kuram piesaistīta Karte, ir negatīvs atlikums).

6.8. Konta turētājs vai Lietotājs var lūgt Banku aizvietot esošo Karti ar jaunu Karti. Saņemot pieteikumu Kartes aizvietošanai, Banka izbeidz esošās Kartes darbību. Ja ir mainījies uz Kartes norādītais Lietotāja vārds vai uzvārds, Lietotājam ir pienākums pieteikt Kartes aizvietošanu. Par Kartes aizvietošanu Konta turētājs maksā Bankai Cenrādī norādīto maksu.

6.9. Bankai ir tiesības jebkurā laikā pārtraukt jebkuras Kartes (piemēram, noteikta dizaina, noteiktas funkcionalitātes, noteikta zīmola u.tml.) turpmāku izdošanu. Šādā gadījumā Bankai ir tiesības aizvietot Karti, kuras izdošana pārtraukta, ar citu Bankas izdotu Karti arī gadījumā, ja tai Kartei, kuras izdošana pārtraukta, derīguma termiņš nav beidzies. Banka par Kartes izdošanas pārtraukšanu un plānoto aizvietošanu paziņo Konta turētājam, kuram šādā gadījumā ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms esošās Kartes derīguma termiņa beigām, ja Bankas paziņojumā nav norādīts citādi, ir tiesības vienpusēji atkāpties no Kartes lietošanas līguma. Ja līdz iepriekš minētā termiņa beigām Banka nesaņem Konta turētāja iebildumus, uzskatāms, ka Konta turētājs ir piekritis Kartes, kuras izdošana pārtraukta, aizvietošanai ar Bankas paziņojumā norādīto Karti.

6.10. Kartes atjaunošanas un aizvietošanas gadījumā Karti nosūta Lietotājam ar pasta sūtījumu, ievērojot Noteikumos paredzēto Kartes saņemšanas kārtību. Banka var noteikt, ka Karte ir jāsaņem Bankas Klientu apkalpošanas vietā tās darba laikā.

## 7. AR KARTES LIETOŠANU SAISTĪTIE MAKSĀJUMI UN MAKSAS

7.1. Pēc tam, kad veikts darījums ar Karti un Banka ir saņēmusi no Tirgotāja informāciju par šāda darījuma veikšanu, Bankai ir tiesības Konta turētāja Kontā ierobežot rīcību ar finanšu līdzekļiem (rezervēt finanšu līdzekļus) tādā apmērā, par kādu Tirgotājs ir sniedzis informāciju Bankai. Rezervējot tāda darījuma summu, kura valūta atšķiras no Kartei piesaistītā Konta valūtas, tiek piemērots saskaņā ar Noteikumu 7.4. – 7.7. punktu noteiktais valūtas maiņas kurss, kas ir spēkā darījuma veikšanas brīdī.

7.2. Pēc tam, kad Banka saņem apstiprinājumu darījumam ar Karti, Banka noraksta no Konta turētāja Konta finanšu līdzekļus (finanšu transakcijas summa) tādā apmērā, par kādu Banka ir saņēmusi apstiprinājumu. Ja apstiprinājums ir saņemts par atšķirīgu summu, nekā iepriekš rezervēti finanšu līdzekļi, Banka noraksta finanšu līdzekļus pilnā apstiprinājumā norādītajā apmērā un atceļ ierobežojumus pārējiem iepriekš rezervētajiem finanšu līdzekļiem.

7.3. Ja Noteikumu 7.1. vai 7.2. punktā noteikto darbību izpildei rodas tehniski šķēršļi vai nepieciešama papildu informācija, Bankai ir tiesības šīs darbības izpildīt pēc tam, kad šķēršļi ir novērsti un/vai papildu informācija ir saņemta.

7.4. Ja darījums ar Karti tiek veikts *euro*, bet Kartei piesaistītā Konta valūta nav *euro*, Banka veic darījuma summas *euro* valūtas maiņu uz Kartei piesaistītā Konta valūtu saskaņā ar Bankas noteikto valūtas maiņas kursu, kas ir spēkā brīdī, kad Banka veic darījuma apstrādi.

6.7. The Bank is entitled to refuse the Card renewal without any prior notice to the Customer who is a consumer in any of the following events:

- 6.7.1. an event has occurred that pursuant to the Rules entails suspension or termination of operation of the Card;
- 6.7.2. the operation of the Card is suspended or terminated;
- 6.7.3. within the 3 (three) calendar months prior to the Card expiry date (not counting the last calendar month prior to the Card expiry date) the user of the Card has not used the Card for transactions;

6.7.4. the Customer has outstanding payment obligations to the Bank (including any negative balance on the Account the Card is linked to).

6.8. The Account Holder or the User may ask the Bank to replace an existing Card with a new one. Upon the receipt of application asking for the Card replacement the Bank shall terminate the existing Card. If the User's name and surname displayed on the Card have changed, the User is obligated to request for the Card replacement. On each Card replacement the Account Holder shall pay to the Bank the fee under the Price List.

6.9. The Bank is entitled to terminate further issuance of any Card (e.g. of a specific design, certain functionality, specific brand, etc.) any time. On such occasion, the Bank is entitled to replace the Card whose issuance has been terminated by another Card issued by the Bank even before the expiry of the validity period of the Card whose issuance has been terminated. On termination of the Card issuance and the expected replacement the Bank shall inform the Account Holder, who no later than one month prior to the expiry date of the existing Card, unless otherwise specified in the Bank's notice, is entitled to unilaterally withdraw from the Card Usage Agreement. If no objections from the Account Holder are received by the above due date it is deemed that the Account Holder has agreed to replacement of the Card whose issuance has been terminated by the Card specified in the Bank's notice.

6.10. In case of the Card renewal or replacement, the Card is mailed to the User in compliance with the Card receipt procedure specified herein. The Bank may set that the Card must be received at the Bank's customer service location during its office hours.

## 7. FEES AND CHARGES UNDERLYING THE CARD USAGE

7.1. After the Card transaction is performed and the Bank has received from the Merchant the information on such transaction the Bank is entitled to restrict operations with monetary funds on the Account Holder's Account (reserve/block the funds) in amount reported by the Merchant. The exchange rate stipulated under the provisions of clauses 7.4 – 7.7 hereof effective as of the date of transaction shall be applied to reserve the amount of a transaction whose currency differs from that of the Account the Card is linked to.

7.2. After the Bank has received confirmation of the Card transaction the Bank shall debit the funds from the Account Holder's Account (financial transaction amount) in the amount on which the confirmation has been received by the Bank. If the confirmation is received on an amount that differs from the one of the precedent reservation the Bank shall debit the funds in full amount specified in the confirmation and remove limitations on remaining previously reserved funds.

7.3. If there are technical obstacles that preclude performance of actions specified in clauses 7.1 or 7.2 above or an additional information is needed the Bank is entitled to perform these actions after elimination of obstacles and/or receipt of additional information.

7.4. If the Card transaction is made in euros, but the currency of the Account the Card is linked to is not euros, the Bank shall convert the transaction amount in euros to the currency of the Account the Card is linked to in accordance with the currency exchange rate set by the Bank and effective when the Bank processes the payment.

7.5. Ja darījums ar Karti tiek veikts ārvalsts valūtā, kura atšķiras no Kartei piesaistītā Konta valūtas, tad vispirms tiek veikta darījuma summas valūtas maiņa uz *euro* saskaņā ar vienu no šādiem valūtas maiņas kursiem:

7.5.1. ja darījuma apstrādi veic kāda no Starptautiskajām maksājumu karšu organizācijām, tad piemērojams attiecīgās Starptautiskās maksājumu karšu organizācijas noteiktais valūtas maiņas kurss, kas ir spēkā attiecīgā darījuma apstrādes brīdī;

7.5.2. ja darījuma apstrādi veic maksājumu apstrādes centrs, kas nav Starptautiska maksājumu karšu organizācija, tad piemērojams Eiropas Centrālās bankas publicētais *euro* atsaucis kurss, ievērojot Bankas Maksājumu noteikumus noteikto kārtību;

7.5.3. ja darījums tiek apstrādāts tikai Bankas ietvaros, tad piemērojams Bankas noteiktais valūtas maiņas kurss, kas ir spēkā attiecīgā darījuma apstrādes brīdī.

7.6. Ja Noteikumu 7.5.punktā minētajā gadījumā tā Konta valūta, kuram piesaistīta Karte, nav *euro*, tad pēc darījuma summas valūtas maiņas uz *euro* tiek veikta iegūtās darījuma summas *euro* valūtas maiņa uz Kartei piesaistītā Konta valūtu saskaņā ar Bankas noteikto valūtas maiņas kursu, kas ir spēkā brīdī, kad Banka veic darījuma apstrādi.

7.7. Ja darījums ar Karti ir veikts valūtā, kas atšķiras no tā Konta valūtas, kuram piesaistīta Karte, tad par darījuma summas valūtas maiņu uz šāda Konta valūtu Klients maksā Bankai tās noteikto valūtas maiņas uzskaites saskaņā ar Cenrādi. Veicot valūtas maiņu, valūtas maiņas uzskaites tiek pieskaitīts valūtas maiņas kursam.

7.8. Bankai ir tiesības bez atsevišķas Konta turētāja piekrišanas debitēt un konvertēt (uz jebkādu Bankai nepieciešamu valūtu saskaņā ar Bankas noteikto valūtas apmaiņas kursu naudas līdzekļu debitēšanas dienā) Kontā, kuram piesaistīta Karte, vai jebkurā citā Konta turētāja Kontā esošos naudas līdzekļus par darījumu summām tādā apmērā un valūtā, kādu ir pieprasījusi persona, kura apstrādājusi attiecīgo darījumu, un par maksām, kas Konta turētājam jāmaksā Bankai saskaņā ar Kartes lietošanas līgumu un Cenrādi.

7.9. Konta turētājam ir jānodrošina pietiekamus naudas līdzekļus Kontā, kuram piesaistīta Karte, vai citā Konta turētāja Kontā, lai debitēšanas rezultātā tajā nerastos negatīvs atlikums. Gadījumā, ja debitēšana radītu negatīvu atlikumu, tas nekādā veidā neierobežo Noteikumu 7.8.punktā minētās Bankas tiesības.

7.10. Bankas noteiktā valūtas maiņas kursa piemērošanas noteikumus nosaka Bankas Maksājumu noteikumi.

7.11. Informācija par Starptautisko maksājumu karšu organizāciju noteiktajiem valūtas maiņas kursiem un to izmaiņām ir pieejama attiecīgās organizācijas tīmekļa vietnē internetā:

7.11.1. Visa Inc. – [www.visaeurope.com/en/cardholders/exchange\\_rates.aspx](http://www.visaeurope.com/en/cardholders/exchange_rates.aspx);

7.11.2. Mastercard International Incorporated – [www.mastercard.com/global/currencyconversion/index.html](http://www.mastercard.com/global/currencyconversion/index.html).

7.12. Starptautisko maksājumu karšu organizāciju noteikto valūtas maiņas kursu izmaiņas tiek piemērotas nekavējoties bez iepriekšējas paziņošanas.

7.13. Ja Lietotājs ir vienojies ar Banku par informatīvo īsziņu nosūtīšanas (SMS info) pakalpojuma izmantošanu, Banka uz norādīto mobilo tālruna numuru nosūta īsziņas ar atbilstoši Lietotāja izvēlei atlasīto informāciju par Kontā, kuram piesaistīta Karte, veiktajiem darījumiem, izņemot tādiem, kas apstiprināti Noteikumu 5.9.4. un/vai 5.9.5.punktā norādītajā veidā. Šis Pakalpojums neatbrīvo Konta turētāju no pienākuma pārbaudīt Konta izrakstu un/vai citu informāciju par veiktajiem darījumiem. Par katras īsziņas nosūtīšanu Konta turētājs maksā Bankai Cenrādī noteikto maksu. Konta turētājam ir tiesības mainīt mobilo tālruna numuru īsziņas saņemšanai, kā arī atteikties no attiecīgā Pakalpojuma, paziņojot par to Bankai.

7.14. Mēneša maksu par Kartes nodrošināšanu Banka aprēķina, sākot ar nākamo mēnesi pēc Kartes izgatavošanas mēneša.

7.5. If the Card transaction is made in a foreign currency other than the currency of the Account the Card is linked to, the transaction amount shall be first converted to euros in accordance with one of the following currency exchange rates:

7.5.1. if the transaction is processed by any of the International Card Organisations, a currency exchange rate set by the respective International Card Organisation and effective when the respective International Card Organisation processes the payment shall apply;

7.5.2. if the transaction is processed by a payment processing centre other than the International Card Organisation, the Euro Foreign Exchange Reference Rate published by the European Central Bank shall apply subject to the provisions on application of this rate set out in the Bank's Payment Rules;

7.5.3. if the transaction is processed within the Bank, the currency exchange rate set by the Bank and effective when the Bank processes the payment shall apply.

7.6. If in case stipulated in clause 7.5 the currency of the Account the Card is linked to is not euro, after exchange of the transaction amount currency to the euro the payment amount in euro shall be converted to the currency of the Account the Card is linked to according to the currency exchange rate set by the Bank and effective when the Bank processes the payment.

7.7. If the Card transaction is made in a currency other than the currency of the Account the Card is linked to the Customer shall pay to the Bank for exchange of the transaction currency to the currency of the Account the Card is linked to the currency exchange surcharge imposed by the Bank in accordance with the Price List. When performing currency exchange, the currency exchange surcharge shall be added to the currency exchange rate.

7.8. The Bank is entitled without an explicit consent from the Account Holder to debit and convert (to any currency required by the Bank pursuant to the exchange rate set by the Bank as of the date of debiting) funds placed on the Account the Card is linked to or any other Account held by the Account Holder in the transaction amount in volumes and currencies requested by the person that has processed the respective transaction and at fees payable by the Account Holder under the Card Usage Agreement and the Price List.

7.9. The Account Holder shall ensure free availability of funds on the Account the Card is linked to or another Account held by the Account Holder to avoid any negative balance as the result of debiting. Should the debiting entail any negative balance it shall never restrict the Bank's rights stipulated in clause 7.8 hereof.

7.10. The provisions of the application of the Bank's exchange rate are determined in the Bank's Payment Rules.

7.11. The information on the currency exchange rates imposed by the International Card Organisations and any changes thereof is available on the website of the respective organisation:

7.11.1. Visa Inc. – [www.visaeurope.com/en/cardholders/exchange\\_rates.aspx](http://www.visaeurope.com/en/cardholders/exchange_rates.aspx);

7.11.2. Mastercard International Incorporated – [www.mastercard.com/global/currencyconversion/index.html](http://www.mastercard.com/global/currencyconversion/index.html).

7.12. Changes in the currency exchange rates set by the International Card Organisations shall apply immediately without any prior notice.

7.13. If the User has agreed with the Bank on the use of informative texting service (SMS info) the Bank shall send SMS to the specified mobile telephone number with information selected by the User on transactions on the Account the Card is linked to except for those approved by the means specified in clauses 5.9.4 and/or 5.9.5 hereof. The above Service does not absolve the Account Holder from the duty to inspect the Account statement and/or other information on transactions. For every SMS the Account Holder shall pay to the Bank the fee stipulated in the Price List. The Account Holder is entitled to replace the mobile telephone number for the receipt of SMS or cancel the respective Service subject to a notice to the Bank.

7.14. The Bank shall calculate the fee for the Provision of the Card starting from the following month after the month when the Card

Samaksa par iepriekšējo mēnesi veicama tajā mēneša datumā, kurā Karte tika izgatavota, vai citā Bankas noteiktā datumā. Bankai ir tiesības veikt automātisku maksas ieturēšanu no jebkura Konta turētāja Konta.

7.15. Naudas iemaksas, kas veiktas Kontā, kuram piesaistīta Karte un Kredīta Limits un/vai Pārsnieguma kredīts, atjauno pieejamo Kredīta Limita un/vai Pārsnieguma kredīta apmēru.

7.16. Klients par izmantoto un neatmaksāto Pārsnieguma kredītu un/vai Kredīta Limitu maksā Bankai lietošanas procentus saskaņā ar Cenrādī norādīto procentu likmi. Procentus aprēķina par katru izmantotā un neatmaksātā Pārsnieguma kredīta un/vai Kredīta Limita izmantošanas dienu, par pamatu ņemot gadu, kurā nosacīti ir 365 (trīs simti sešdesmit piecas) dienas. Banka katra mēneša 1. (pirmajā) datumā ietur uzkrātos procentus no Klienta konta.

7.17. Ja Banka ir noteikusi Bezprocentu periodu un Klients līdz Bezprocentu perioda beigām nav atmaksājis Bankai iepriekšējā kalendārā mēneša laikā izmantoto Kredīta Limitu, procentus aprēķina, sākot ar nākamo dienu pēc Bezprocentu perioda beigām, no iepriekšējā kalendārā mēnesī izmantotā un līdz Bezprocentu perioda beigām Bankai neatmaksātā Kredīta limita.

## 8. APDROŠINĀŠANA

8.1. Banka var, taču tas nav Bankas pienākums, noslēgt apdrošināšanas līgumu ar Bankas izvēlētu apdrošināšanas sabiedrību, uz sava rēķina nodrošinot ceļojumu un/vai pirkumu apdrošināšanu Bankas noteiktas Kartes Lietotāja un/vai ar to saistītas personas labā, saskaņā ar Bankai pieņemamiem noteikumiem. Apdrošināšana ir spēkā Kartes derīguma termiņā, bet var tikt pārtraukta jebkurā brīdī, izvietojot par to informāciju Bankas tīmekļa vietnē vai citā veidā informējot Lietotāju.

8.2. Informācija par apdrošinātāju, apdrošināšanas noteikumiem, rīcību apdrošināšanas gadījumā, kā arī cita ar apdrošināšanu saistītā informācija ir pieejama Bankas tīmekļa vietnē un pēc pieprasījuma Bankas klientu apkalpošanas vietā tās darba laikā, kā arī pēc Bankas ieskatiem var tikt izsniegta Lietotājam kopā ar Karti.

8.3. Gadījumā, ja Banka ir noslēgusi apdrošināšanas līgumu, Lietotājam ir pienākums iepazīties ar apdrošināšanas noteikumiem un ievērot tajos noteiktos pienākumus. Lietotājam ir pienākums pārliecināties par apdrošināšanas spēkā esamību, izvērtēt apdrošināšanas noteikumu (tostarp noteikumus par apdrošinājuma summu, teritoriju, kurā ir spēkā apdrošināšana, apdrošinātajiem riskiem, izņēmumiem utt.) atbilstību viņa vajadzībām, kā arī nepieciešamības gadījumā pašam noslēgt papildu apdrošināšanas līgumu. Konta turētājs un Lietotājs nodrošina, lai ar Lietotāju saistītās personas, ja uz tām attiecas apdrošināšana, iepazītos ar apdrošināšanas noteikumiem un ievērotu tos. Banka neatbild par zaudējumiem un izdevumiem, kurus apdrošinātājs atteicis atlīdzināt Lietotājam vai ar Lietotāju saistītajai personai saistībā ar apdrošināšanu.

8.4. Bankai ir tiesības vienoties ar apdrošinātāju par jebkuriem grozījumiem apdrošināšanas noteikumos, mainīt apdrošinātāju vai izbeigt apdrošināšanu, izvietojot informāciju par attiecīgajām izmaiņām Bankas tīmekļa vietnē vai citādā veidā nodrošinot Lietotājam iespēju iepazīties ar tām.

## 9. KARTES DARBĪBAS IEROBEŽOŠANA

9.1. Kartes darbības ierobežošana (bloķēšana) nozīmē, ka darījumi ar Karti ir pilnībā vai daļēji apturēti.

9.2. Bankai ir tiesības ierobežot Kartes darbību, iepriekš nebrīdinot par to Konta turētāju un/vai Lietotāju, ja:

9.2.1. Banka ir saņēmusi Noteikumu 12.1.punktā norādīto informāciju;

9.2.2. Bankai ir radušās aizdomas par to, ka Kartes dati varētu būt kļuvuši zināmi trešajām personām;

9.2.3. Banka konstatē, ka vairākas reizes ir nepareizi ievadīts PIN kods;

was produced. The fee for the previous month shall be paid on the date on which the Card was produced or on another date as set by the Bank. The Bank is entitled to automatically charge the fee from any Account of the Account holder.

7.15. Any deposits to the Account that is linked to the Card and the Credit Limit and/or the Overdraft shall renew the accessible amount of the Credit Limit and/or the Overdraft.

7.16. The Customer shall pay to the Bank the interest on the drawn outstanding Overdraft and/or the Credit Limit according to the rate as specified in the Price List. The interest is calculated for every day the drawn outstanding Overdraft and/or Credit Limit has been used assuming 365 (three hundred and sixty-five) days in a year. The Bank shall withhold the accrued interest from the Customer's account on 1 (first) date of every month.

7.17. Where the Bank has granted a Interest-free period and the Customer by expiry of such Interest-free period has failed to repay to the Bank the Credit Limit drawn over the precedent calendar month, the interest shall be calculated as from the following date after expiry of the Interest-free period on the Credit Limit drawn during the precedent calendar month and outstanding as of expiry of the Interest-free period.

## 8. INSURANCE

8.1. The Bank may, but is not obligated to enter into an insurance agreement with an insurance company at the Bank's discretion, at its own expense securing travel and/or purchase insurance in favour of the User of a specific Card and/or related persons pursuant to the terms and conditions that are acceptable to the Bank. The insurance is effective during the effective period of the Card, yet may be terminated anytime by placing information on the Bank's website or advising the User otherwise.

8.2. Information on the insurance company, insurance terms and conditions, actions upon occurrence of an insured case as well as other insurance-related information is accessible on the Bank's website and on request in the Bank's customer service location during its office hours as well as may be handed over to the User together with the Card.

8.3. If the Bank has entered into an insurance agreement the User is obliged to get acquainted with the insurance terms and conditions and comply with the duties listed therein. The User shall check on the validity of the insurance, evaluate the correspondence of the insurance terms and conditions (including on the amount of insurance, the territory covered by the insurance, insured risks, exceptions) to their needs, as well as to conclude the additional insurance agreement on their own, if needed. The Account Holder and the User shall ensure that the persons related to User, if covered by the insurance, read the insurance terms and conditions and comply with them. The Bank shall not be liable for the damages and costs that the insurer has refused to refund to the User or the person related to the User in relation to the insurance.

8.4. The Bank shall have the right to agree with the insurer on any amendments to the insurance terms and conditions, to change the insurer or terminate the insurance, by placing the information of the respective changes on the Bank's website or by making them available to the User otherwise.

## 9. RESTRICTION OF CARD OPERATION

9.1. Restriction (blocking) of the operation of the Card means that the transactions with the Card have been either partially or completely suspended.

9.2. The Bank is entitled to restrict the Card operation without any prior notice to the Account Holder and/or the User, if:

9.2.1. the Bank has received the information specified in clause 12.1 hereof;

9.2.2. the Bank suspects that the Card Data might be disclosed to any third parties;

9.2.3. the Bank detects that the PIN code has been entered incorrectly several times;

9.2.4. Konta turētājs un/vai Lietotājs ir pārkāpis kādu no Kartes lietošanas līguma noteikumiem;

9.2.5. ir ierosināts Konta turētāja maksātnespējas process;

9.2.6. būtiski pieaudzis risks, ka Konta turētājs var nebūt spējīgs izpildīt savas maksājumu saistības, ja Konta turētājam ir pieejams Pārsnieguma kredīts un/vai Kredīta Limits;

9.2.7. Bankas rīcībā ir informācija par jebkādiem citiem apstākļiem, kas ir ārpus Bankas tiešas vai netiešas ietekmes vai kontroles, un kas varētu ietekmēt Konta turētāja, Lietotāja un/vai citu Klientu noguldījumu vai Pakalpojumu drošību vai radīt zaudējumus.

9.3. Lietotājs rakstiski vai citā Bankas noteiktā veidā var lūgt ierobežot Kartes darbību (bloķēt Karti), kura ir tā lietošanā. Konta turētājs var lūgt ierobežot jebkuras tādas Kartes darbību, kas ir piesaistīta Konta turētāja Kontam.

9.4. Ja Kartes darbība ir ierobežota (Karte ir bloķēta), bet nav izbeigta (Karte nav slēgta), Konta turētājam ir pienākums turpināt veikt Cenrādī norādīto samaksu par Kartes nodrošināšanu līdz attiecīgās Kartes darbības izbeigšanai (slēgšanai).

9.5. Kartes darbību var atjaunot, sazinoties ar Banku. Bankai ir tiesības Kartes darbību atjaunot vai aizvietot Karti, kuras darbība apturēta, ar jaunu Karti. Kartes aizvietošanas gadījumā Bankai ir tiesības ieturēt maksu par Kartes aizvietošanu saskaņā ar Cenrādi.

## **10. KARTES DARBĪBAS IZBEIGŠANA UN KARTES LIETOŠANAS LĪGUMA IZBEIGŠANA**

10.1. Lietotājam ir tiesības jebkurā laikā rakstiski pieprasīt slēgt Karti (izbeigt Kartes darbību), kura ir tā lietošanā. Konta turētājs var lūgt slēgt jebkuras tādas Kartes darbību, kas ir piesaistīta Konta turētāja Kontam. Pieprasījums slēgt visas Kartes vai vienīgo Karti vienlaicīgi uzskatāms par paziņojumu Bankai par vienpusēju atkāpšanos no Kartes lietošanas līguma.

10.2. Konta turētājam un Lietotājam nav tiesību iesniegt un Bankai ir tiesības neizpildīt rīkojumus par darījumiem ar Karti, kā arī atteikties ienākošos darījumus Kontā, kuram piesaistīta Karte, no brīža, kad Bankā ir saņemts lūgums slēgt Karti.

10.3. Ja Konta turētājs vēlas atsaukt Lietotāja, kurš nav Konta turētājs, pilnvarojumu lietot Karti, Klientam ir pienākums nekavējoties paziņot par to Bankai un lūgt slēgt Karti.

10.4. Klientam nav tiesību vienpusēji atkāpties no Kartes lietošanas līguma, ja spēkā paliek kāda cita ar Banku noslēgta vienošanās, kuras izpildes nodrošināšanai šis līgums ir nepieciešams, ja vien Līdzēji nevienojas citādi.

10.5. Ja normatīvajos aktos nav noteikts citādi, Bankai ir tiesības jebkurā brīdī vienpusēji atkāpties no Kartes lietošanas līguma, Konta turētājam, kurš ir patērētājs, par to paziņojot vismaz 2 (divus) mēnešus iepriekš. Citos gadījumos Banka par atkāpšanos paziņo saprātīgā termiņā. Ja Bankai saskaņā ar normatīvajiem aktiem ir pienākums izbeigt darījuma attiecības, Banka ir tiesīga neievērot Noteikumos noteiktos termiņus iepriekšējai brīdināšanai.

10.6. Ciktāl normatīvajos aktos nav noteikts citādi, Bankai ir tiesības nekavējoties vienpusēji atkāpties no Kartes lietošanas līguma (tostarp izbeigt Kartes darbību un/vai pārtraukt Pārsnieguma kredīta un/vai Kredīta Limita nodrošināšanu) bez iepriekšēja paziņojuma jebkurā no šādiem gadījumiem:

10.6.1. Konta turētājs un/vai Lietotājs neievēro Kartes lietošanas līguma noteikumus;

10.6.2. Konts, kuram piesaistīta Karte, ir slēgts vai tā darbība ir ierobežota;

10.6.3. Kartei nav aktīvs statuss (piemēram, Kartei beidzies derīguma termiņš);

9.2.4. the Account Holder and/or the User has violated any provisions of the Card Usage Agreement;

9.2.5. insolvency proceedings have been initiated against the Account Holder;

9.2.6. the risk that the Account Holder might not be able to perform their payment obligations, if Overdraft and/or Credit Limit is available to the latter, has materially increased;

9.2.7. the Bank has at its disposal the information on any other circumstances that are beyond either direct or indirect influence or control of the Bank and might affect the deposits of the Account Holder, the User and/or other Customers or the security of Services or inflict any damages.

9.3. The User may in writing or by using other means defined by the Bank request restriction of operation of the Card (block the Card) which is held by the User. The Account Holder may request restriction of operation of any Card that is linked to the Account Holder's Account.

9.4. If the operation of the Card is restricted (the Card is blocked), yet not terminated (the Card is not closed) the Account Holder is obligated to continue to make payments for the provision of the Card under the Price List till the termination (closure) of the respective Card.

9.5. The operation of the Card may be resumed after contacting the Bank. The Bank is entitled to resume operation of the Card or replace the suspended Card by a new Card. In case of replacement, the Bank is entitled to charge the fee for Card replacement under the Price List.

## **10. TERMINATION OF CARD OPERATION AND TERMINATION OF THE CARD USAGE AGREEMENT**

10.1. The User is entitled any time to ask in writing for the closure of the Card held by the User (terminate the operation of the Card). The Account Holder may ask for termination of operation of any Card that is linked to the Account Holder's Account. The request to close all Cards or the sole Card at the same time shall be considered a notice to the Bank on unilateral withdrawal from the Card Usage Agreement.

10.2. The Account Holder and the User are not allowed to submit and the Bank has the right to decline orders to execute Card transactions or refuse incoming transactions into the Account the Card is linked to from the moment where the Bank has received the request to close the Card.

10.3. If the Account Holder wants to revoke the authorization given to the User other than the Account Holder on the Card usage, the Customer is obligated to immediately inform the Bank and request closure of the Card.

10.4. The Customer is not entitled to unilaterally withdraw from the Card Usage Agreement, if there is still effective another agreement with the Bank for whose performance it is required, unless the Parties agree otherwise.

10.5. Unless otherwise specified in the applicable regulatory enactments the Bank may unilaterally withdraw from the Card Usage Agreement at any time by notifying the Account Holder who is the consumer subject to at least 2 (two) months prior notice. On other occasions, the Bank shall inform on withdrawal on a reasonable notice period. If the Bank under regulatory enactments is obligated to terminate business relations, the Bank is entitled to disregard the notice period stipulated in the Rules.

10.6. Unless otherwise stipulated in regulatory enactments, the Bank is entitled to immediately unilaterally withdraw from the Card Usage Agreement (including cancellation of the Card and/or termination of the Overdraft and/or the Card Limit) without any prior notice upon the occurrence of any of the following events:

10.6.1. The Account Holder and/or the User fail to comply with the provisions of the Card usage agreement;

10.6.2. The Card-linked account is closed or subject to restrictions;

10.6.3. The Card status is not active (e.g. after expiry);

10.6.4. Konta turētājs nokavē kāda maksājuma veikšanu ilgāk par 30 (trīsdesmit) dienām;  
10.6.5. Konta turētājs un/vai Lietotājs ir sniedzis Bankai nepatiesas ziņas;  
10.6.6. pret Konta turētāja mantu vai tās daļu (arī naudu) tiek vērstas trešās personas prasījums;  
10.6.7. pēc Bankas rīcībā esošās informācijas Konta turētājs nav izpildījis kādu līgumu, kas saistīts ar naudas aizņemšanos;  
10.6.8. pēc Bankas rīcībā esošās informācijas Konta turētāja kredītspēju ir būtiski negatīvi ietekmējušas izmaiņas tā finansiālajā stāvoklī;  
10.6.9. citos gadījumos, kas paredzēti Luminor Vispārējos darījumu noteikumos vai normatīvajos aktos.  
10.7. Līguma izbeigšana neatbrīvo Konta turētāju no Kartes lietošanas līgumā norādīto saistību pienācīgas izpildes.

10.8. Banka, izbeidzot Kartes lietošanas līgumu, nosaka termiņu, kādā Konta turētājs samaksā Bankai visas no Kartes lietošanas līguma izrietošās maksājuma saistības pret Banku par attiecīgās Kartes un Konta lietošanu, tostarp ar Pārsnieguma kredīta un Kredīta Limita izmantošanu saistītās maksājuma saistības. Kartes lietošanas līguma izbeigšanas gadījumā Konta turētājam ir pienākums nekavējoties izpildīt visas maksājuma saistības pret Banku.

10.9. No Kartes lietošanas līguma izrietošās Konta turētāja saistības ir uzskatāmas par izpildītām tikai tad, kad Konta turētājs ir norēķinājies par visiem ar Karti un/vai papildu Karti veiktajiem darījumiem un samaksājis visas Kartes lietošanas līgumā un Cenrādī noteiktās un Bankas aprēķinātās maksas par attiecīgās Kartes un Konta lietošanu.

10.10. Konta turētājam ir pienākums pēc Kartes lietošanas līguma izbeigšanas Karti nodot Bankā vai iznīcināt tā, lai nebūtu iespējams salasīt uz Kartes norādīto informāciju.

10.11. Bankai ir tiesības bez iepriekšēja paziņojuma izbeigt Kartes darbību arī gadījumā, ja Konta turētājs atsakās no Pārsnieguma kredīta un/vai Kredīta Limita, kas pieejams ar attiecīgo Karti, turpmākās izmantošanas, vai Banka pieprasa Konta turētājam atmaksāt izmantoto kredītu un izpildīt citas ar Pārsnieguma kredīta un/vai Kredīta Limita izmantošanu saistītās Konta turētāja maksājuma saistības.

10.12. Izbeidzot Konta turētāja – fiziskas personas – lietošanā esošās Kartes (pamatkartes) darbību, Banka var izbeigt arī Noteikumu 1.6.2.punktā minētajai personai lietošanā nodotās Kartes darbību.

10.13. Kartes darbības izbeigšanas gadījumā (tostarp gadījumā, ja beidzies Kartes derīguma termiņš un tā nav atjaunota), Konta turētājam ir pienākums nekavējoties izpildīt visas maksājuma saistības pret Banku, kas saistītas ar Kartes nodrošināšanu, tostarp izpildīt visas ar Pārsnieguma kredīta un Kredīta Limita izmantošanu saistītās maksājuma saistības pret Banku.

## **11. INFORMĀCIJA PAR DARĪJUMIEM AR KARTI**

11.1. Informācija par darījumiem ar Karti Klientam ir pieejama Konta izrakstā atbilstoši Bankas noteikumiem, kas reglamentē Kontu uzturēšanu. Brīdī, kad Banka Konta izrakstu dara pieejamu Klientam, uzskatāms, ka Klientam ir kļuvusi zināma informācija par darījumiem, kas norādīti šajā Konta izrakstā.

11.2. Klientam ir pienākums ne retāk kā vienu reizi kalendārā mēnesī iepazīties ar Konta izrakstu un citiem Bankas paziņojumiem, kas saistīti ar veiktajiem darījumiem, un pārliecināties par to pareizību un atbilstību autorizētajiem darījumiem.

## **12. LĪDZĒJU ATBILDĪBA**

12.1. Klients Bankas Maksājumu noteikumos noteiktajā kārtībā ziņo Bankai par maksājuma instrumenta (tostarp Kartes, Kartes datu) nozaudēšanu, nolaupīšanu vai citādi prettiesisku

10.6.4. The Account Holder has defaulted their payments for more than 30 (thirty) days;

10.6.5. The Account Holder and/or the User has provided false information to the Bank;

10.6.6. Any third persons' claims are instituted against the Account Holder's property or any part thereof (also money);

10.6.7. The Bank becomes aware that the Account Holder has failed to perform any agreement related to the borrowing of money;

10.6.8. The Bank becomes aware that the Account Holder's creditworthiness has been adversely affected by changes in their financial standings;

10.6.9. On any other cases specified in Luminor's General Business Terms or regulatory enactments.

10.7. Termination of the agreement does not absolve the Account Holder from due performance of obligations stipulated in the Card Usage Agreement.

10.8. The Bank upon termination of the Card Usage Agreement shall stipulate a deadline whereby the Account Holder is obligated to pay to the Bank all payment obligations deriving from the Card Usage Agreement to the Bank for the usage of the respective Card and the Account, including payment obligations relating to the Overdraft and the Credit Limit. In case of termination of the Card Usage Agreement the Account Holder is obligated to perform all payment obligations to the Bank immediately.

10.9. The Account Holder's obligations deriving from the Card Usage Agreement shall be considered performed only after the Account Holder has made settlements for all transactions conducted by the Card and/or additional Card and paid all fees under the Card Usage Agreement and the Price List for the usage of the respective Card and the Account.

10.10. The Account Holder is obligated after termination of the Card Usage Agreement to return the Card to the Bank or destroy it so that the information on the Card would not be legible.

10.11. The Bank is entitled without any prior notice to terminate the operation of the Card also in case the Account Holder has refused further use of the Overdraft and/or Credit Limit that is accessible with the respective Card or the Bank has requested the Account Holder to repay the used loan and perform other Account Holder's payment obligations relating to the Overdraft and/or Credit Limit.

10.12. When terminating the operation of a Card (base card) issued to the Account Holder – natural person – the Bank may also terminate the operation of the Card held by the person specified in clause 1.6.2 above.

10.13. Upon termination of operation of the Card (including in the event where the Card has expired and it is not renewed) the Account Holder is obligated to immediately perform all payment obligations to the Bank relating to the Provision of the Card, including all payment obligations relating to the use of the Overdraft and/or Credit Limit.

## **11. INFORMATION ON THE CARD TRANSACTIONS**

11.1. Information on Card transactions is accessible to the Customer through the Account statement pursuant to the Bank's rules that regulate maintaining the Account. As soon as the Bank makes the Account statement accessible to the Customer, it is assumed that the Customer has become aware of information on transactions specified therein.

11.2. The Customer is obliged to get acquainted with an Account statement and other Bank's notices, which are related to the transactions made, and to ascertain correctness of the transactions and their compliance with authorized payments at least once within every calendar month.

## **12. LIABILITY OF THE PARTIES**

12.1. The Customer shall inform the Bank according to the procedure defined in Bank's Payment Rules about loss, theft or other misappropriation of a payment instrument (including Card,

piesavināšanos, kā arī neautorizētu vai kļūdaini izpildītu maksājumu.

12.2. Atbildība par maksājumiem, maksājumu izpildi, kā arī neautorizētiem maksājumiem, tostarp tādiem, kas veikti maksājuma instrumenta nozaušanās, nolaupīšanas vai citādas prettiesiskas piesavināšanās dēļ, paredzēta Bankas Maksājumu noteikumos.

12.3. Gadījumos, kas nav paredzēti Noteikumu 12.1. punktā, Klientam ir pienākums nekavējoties, tiklīdz Klients ir uzzinājis par nepareizu darījumu vai pamanījis citas kļūdas saistībā ar Kartes lietošanu, bet ne vēlāk kā 15 (piecpadsmit) dienu laikā pēc tam, kad Banka Klientam Noteikumu 11.1. punktā noteiktajā kārtībā ir darījusi pieejamu Konta izrakstu vai nosūtījusi citu dokumentu, kurā atspoguļota attiecīgā informācija, rakstveidā paziņot par to Bankai. Banka ir tiesīga uzskatīt, ka Klientam nav iebildumu pret darījuma pareizību, ja šajā punktā noteiktajā termiņā pretenzija nav iesniegta. Pretenzijas, kas iesniegtas pēc noteiktā termiņa, Banka var noraidīt vai atteikties pieņemt.

12.4. Noteikumu 5.4., 5.6., 5.7., 5.8., 5.14., 011-2, 12.1. punktā norādīto pienākumu neievērošana uzskatāma par rupju neuzmanību. Minētais neizslēdz citu pienākumu neizpildes atzīšanu par rupju neuzmanību.

12.5. Konta turētājs ir pilnībā atbildīgs par visiem darījumiem (tostarp tādiem, kurus veicis Lietotājs, kas nav Konta turētājs), kas veikti ar Karti (tostarp papildkarti), un visu saistību izpildi, kuras izriet no šādiem darījumiem. Konta turētājs uzņemas atbildību gadījumā, ja, pretēji Noteikumos paredzētajam, Bankā netiek atdotas vai iznīcinātas izsniegtās Kartes.

12.6. Konta turētājs ir pilnībā atbildīgs par darījumiem, kuri veikti ar Karti un kurus veikusi trešā persona, ja:

12.6.1. Lietotājs ir nodevis Karti trešajai personai un/vai atklājis Kartes datus trešajai personai;

12.6.2. Banka nav tikusi informēta Noteikumu 12.1. punktā noteiktajā kārtībā;

12.6.3. Lietotājs tīši vai rupjas neuzmanības dēļ nav pildījis Kartes lietošanas līguma noteikumus un/vai citādi prettiesiski rīkojies.

12.7. Konta turētājam ir pienākums iepazīstināt Lietotāju, kas nav Konta turētājs, ar Kartes apkalpošanas līgumu, Cenrādi, Noteikumiem, Luminor Vispārējiem darījumu noteikumiem, kā arī tiem Pakalpojumu noteikumiem, kas attiecas uz Pakalpojumu, kuru, izmantojot Karti, lieto šāds Lietotājs. Konta turētājs uzņemas atbildību par to, ka šāds Lietotājs ievēro iepriekš minētajos dokumentos noteiktos pienākumus.

12.8. Banka nav atbildīga par Konta turētājam vai Lietotājam radītajiem zaudējumiem vai nodarīto kaitējumu, ja tas ir noticis tādu apstākļu dēļ, kurus Banka nav varējusi ietekmēt, ne arī par tiešiem vai netiešiem zaudējumiem vai kaitējumu, kas radies sistēmas traucējumu dēļ vai tādēļ, ka Konta turētājs un/vai Lietotājs nav varējis Kontā, kuram piesaistīta Karte, esošos līdzekļus pēc savas vēlēšanās, vai ja Kartes darbības ierobežošanas gadījumā Bankai vai personai, kura Banka norādījusi, ir iesniegta nepatiesa informācija.

12.9. Ja Klients sniedz Bankai nepatiesas ziņas par darījumu, tostarp saistībā ar Noteikumu 12.1. un/vai 12.3. punktā norādīto, Klients atlīdzina Bankai ar to saistītos izdevumus un zaudējumus, tai skaitā izdevumus par darījumu pamatojošu dokumentu pieprasīšanu un saņemšanu un citus maksājumus, ko Banka veikusi attiecīgā darījuma apstrādē iesaistītajām trešajām personām saistībā ar attiecīgās pretenzijas par konkrēto darījumu izskatīšanu.

### 13. NOTEIKUMU GROZĪJUMU STĀŠANĀS SPĒKĀ

13.1. Noteikumus un Cenrādi Banka groza Luminor Vispārējos darījumu noteikumos paredzētajā kārtībā.

Card Data), as well as unauthorised or incorrectly executed payment.

12.2. Liability for payments, execution of payments, as well as unauthorised payments, including those made due to loss, theft or other misappropriation of a payment instrument, is envisaged in the Bank's Payment Rules.

12.3. In the cases, which are not envisaged in clause 12.1 of the Rules, the Customer is obliged to notify the Bank immediately, as soon as the Customer has learned about an incorrect transaction or noticed other errors in relation to the Card usage, but no later than within 15 (fifteen) days after the Bank according to the procedure defined in clause 11.1 of the Rules has made available an Account statement or sent other document, where the respective information is reflected, to the Customer. The Bank shall be entitled to consider that the Customer has no objections against the correctness of a transaction, if no claim has been submitted within the deadline set in this clause. The Bank may reject claims or refuse to accept claims submitted after the set deadline.

12.4. Incompliance with obligations specified in clauses 5.4, 5.6, 5.7, 5.8, 5.14, 011-2, 12.1 of the Rules shall be considered gross negligence. The above does not exclude that incompliance with any other obligations may be recognized gross negligence.

12.5. The Account Holder is fully responsible for all transactions (including those conducted by the User other than the Account Holder) made by the Card (including additional Card) and performance of all obligations deriving from such transactions. The Account Holder shall assume liability if the issued Cards are not returned to the Bank or destroyed contrary to the provisions of the Rules.

12.6. The Account Holder is fully liable for transactions made by the Card and made by the third party, if:

12.6.1. the User has entrusted the Card to a third party and/or disclosed the Card Data to a third party;

12.6.2. the Bank has not been informed pursuant to the provisions of clause 12.1 hereof;

12.6.3. the User intentionally or due to gross negligence has violated the provisions of the Card Usage Agreement and/or otherwise acted illicitly.

12.7. The Account Holder is obligated to familiarise the User other than the Account Holder with the Card Maintenance Agreement, the Price List, the Rules, Luminor General Business Terms as well as the Service Terms applicable to Services that such User is using by the Card. The Account Holder shall assume liability for the User's compliance with duties stipulated in the above documents.

12.8. The Bank shall assume no liability whatsoever for any loss or damage inflicted on the Account Holder or the User, if the above has occurred due to circumstances that are beyond the Bank's influence or any direct or indirect loss or damage caused as the result of system failures or the fact that the Account Holder and/or the User has been deprived of an opportunity to dispose of funds on the Account the Card is linked to, or if in case of imposing restrictions on the operation of the Card incorrect information has been submitted to the Bank or person specified by the Bank.

12.9. If in relation to the Customer's claim in respect to a transaction, including regarding clauses 12.1. and/or 12.3. of the Rules, the Customer has provided the Bank with untrue information, the Customer shall reimburse to the Bank its costs and losses related to the above, including costs for request and receipt of transaction verification documents and other payments made by the Bank to any third parties involved in processing of the respective transaction relating to consideration of the claim.

### 13. ENTRY OF AMENDMENTS OF THE RULES INTO FORCE

13.1. The Rules and the Price List shall be amended by the Bank according to the procedure laid down in Luminor General Business Terms.

13.2. Ja Klients, kas ir patērētājs, nepiekrīt ierosinātajiem Noteikumu un/vai Cenrāža grozījumiem, šādam Klientam ir tiesības līdz attiecīgo grozījumu spēkā stāšanās brīdim iesniegt Bankai rakstisku paziņojumu par Kartes lietošanas līguma izbeigšanu, ievērojot to, ka šādā gadījumā Klientam pēc Bankas pieprasījuma Bankas noteiktā termiņā jāsamaksā visas attiecīgajā Pakalpojumu līgumā un Cenrādī noteiktās un Bankas aprēķinātās maksas, kā arī jāizpilda citas no Pakalpojumu līguma izrietošās saistības. Ja Banka līdz Noteikumu vai Cenrāža grozījumu spēkā stāšanās dienai nav saņēmusi šajā punktā minēto rakstisko paziņojumu, uzskatāms, ka Klients ir pilnībā piekritis attiecīgajiem grozījumiem.

13.3. Ja brīdī kad Noteikumi un/vai Cenrādis tiek grozīti un ir spēkā stāšanās procesā, Klients noslēdz Kartes lietošanas līgumu, tad Noteikumi un Cenrādis ir saistoši tādā redakcijā, kādā tie ir spēkā stāšanās procesā.

13.4. Bankai ir tiesības grozīt Noteikumus un Cenrādi bez iepriekšēja paziņojuma Klientam, ja attiecīgie grozījumi:

13.4.1. ir izdarīti par labu Klientam;

13.4.2. tieši izriet no normatīvo aktu prasībām;

13.4.3. saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem Bankai ir tiesības paziņot Klientam par attiecīgajiem grozījumiem citā termiņā vai ir tiesības izdarīt šādus grozījumus bez iepriekšējas paziņošanas Klientam.

13.5. Noteikumu 13.4. punktā paredzētajā gadījumā Klients, kurš ir patērētājs, var atbilstoši Noteikumu 13.2. punkta noteikumiem nekavējoties vienpusēji atkāpties no Kartes lietošanas līguma.

#### 14. STRĪDU RISINĀŠANAS KĀRTĪBA

14.1. Lai atrisinātu domstarpības, kas radušās, pārbaudot vēlākās pretenzijas, Konta turētājam un Lietotājam ir pienākums darījumu apliecināšanos dokumentus glabāt vismaz 13 (trīspadsmit) mēnešus pēc attiecīgā darījuma veikšanas.

14.2. Papildu informācija par kārtību, kādā Banka izskata sūdzības, pēc Konta turētāja un/vai Lietotāja pieprasījuma ir pieejama Bankas klientu apkalpošanas vietā tās darba laikā un Bankas tīmekļa vietnē.

14.3. Klientam ir tiesības izmantot šādus sūdzību ārpustiesas izskatīšanas mehānismus:

14.3.1. Klients var iesniegt sūdzību Latvijas Komerčbanku asociācijas ombudam (adrese: Pērses ielā 9/11, Rīgā LV-1011) saskaņā ar tā nolikumu un reglamentu, kas ir pieejami Latvijas Komerčbanku asociācijas tīmekļa vietnē (<https://www.financelatvia.eu/ombuds/>), ja sūdzība ietilpst ombuda kompetencē. Sūdzības iesniegšana ombudam nav priekšnosacījums prasības celšanai Latvijas Republikas tiesā vai Latvijas Komerčbanku asociācijas šķīrējtiesā. Tāpat normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos Klients var iesniegt sūdzību Finanšu un kapitāla tirgus komisijai;

14.3.2. Patērētājs normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos var iesniegt sūdzību Patērētāju tiesību aizsardzības centram.

14.4. Attiecībā uz Klientiem, kuri nav uzskatāmi par patērētājiem, strīdi pēc prasītāja izvēles izskatāmi Latvijas Republikas tiesā vai Latvijas Komerčbanku asociācijas šķīrējtiesā, vienotās reģistrācijas Nr. 40003746396, Rīgā, Latvijā, saskaņā ar tās nolikumu un reglamentu. Šķīrējtiesnešu skaits – 1 (viens), kuru ieceļ Latvijas Komerčbanku asociācijas šķīrējtiesas priekšsēdētājs. Šķīrējtiesas izskatīšanas valoda – latviešu.

13.2. If the Customer, who is a consumer, does not agree to the proposed amendments to the Rules and/or the Price List, such a Customer shall be entitled until the date of their proposed date of entry into force to submit to the Bank a written notice of termination of the Card Usage Agreement, observing that in this case the Customer upon Bank's request within the deadline set by the Bank shall pay all the fees defined in the Service Agreement and the Price List and calculated by the Bank, as well as fulfil other liabilities arising from the Service Agreement. If the Bank has not received the written notice referred to in this clause by the day of entry of amendments to the Rules or the Price List into force, it is deemed that the Customer has fully agreed to the respective amendments.

13.3. If at the time, when the Rules and/or the Price List are amended and are in the process of entry into force, the Customer shall conclude the Card Usage Agreement, then the Rules and the Price List are binding in the edition, in which they are in the process of entry into force.

13.4. The Bank shall be entitled to amend the Rules and the Price List without a prior notice to the Customer, if the respective amendments:

13.4.1. are made in favour of the Customer;

13.4.2. directly arise from the requirements of regulatory enactments;

13.4.3. according to applicable regulatory enactments the Bank has the right to notify the Customer about respective amendments within other period of time or has the right to make such amendments without prior notification to the Customer.

13.5. In the case referred to in clause 13.4 of the Rules the Customer, who is a consumer, may according to provisions of clause 13.2 of the Rules withdraw unilaterally from the Card Usage Agreement immediately.

#### 14. DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURE

14.1. To solve the disputes arisen over the course of inspection of later chargebacks the Account Holder and the User are obligated to retain the transaction source documents for at least 13 (thirteen) months after the transaction.

14.2. Additional information about the procedure for consideration of Customer complaints by the Bank, upon Customer's request is available at the Bank's customer service location during its office hours and on the Bank's website.

14.3. The Customer has the right to use the following alternative dispute resolution procedures:

14.3.1. The Customer may submit a complaint to the Ombudsman of the Association of Latvian Commercial Banks (address: Pērses iela 9/11, Riga, LV-1011, Latvia) according to its regulations and rules, which are available on the website of the Association of Latvian Commercial Banks (<https://www.financelatvia.eu/en/ombudsman/>), if the complaint is in competence of the ombudsman. Submission of the complaint to the ombudsman is not a precondition for bringing an action before the court of the Republic of Latvia or the Arbitration Court of the Association of Latvian Commercial Banks. Also in the cases envisaged in regulatory enactments the Customer may submit a complaint to the Financial and Capital Market Commission;

14.3.2. in the cases envisaged by regulatory enactments the consumer may submit a complaint to the Consumer Rights Protection Centre.

14.4. With regard to the Customers, who are not considered consumers, disputes at the plaintiff's choice shall be resolved in a court of the Republic of Latvia or in the Court of Arbitration of the Association of Latvian Commercial Banks, unified registration No. 40003746396, Riga, Latvia, according to its regulations and rules. The number of arbitrators – 1 (one), who is appointed in accordance with the Regulations of the Court of Arbitration of the Association of Latvian Commercial Banks. The language of the arbitration proceedings shall be Latvian.

14.5. Pirms strīda nodošanas izskatīšanai tiesā vai šķīrējtiesā Līdzēji ievēro Bankas noteikto sūdzību un pretenziju izskatīšanas kārtību.

## **15. CITI NOTEIKUMI**

15.1. Banka veic Personas datu apstrādi saskaņā ar Luminor Privātuma politiku, kas pieejama Bankas tīmekļa vietnē (<https://www.luminor.lv/lv/privatuma-politika>).

15.2. Bankas un tāda Klienta, kas nav patērētājs, savstarpējām attiecībām nav piemērojami Maksājumu pakalpojumu un elektroniskās naudas likuma 58., 60., 61., 63., 64., 66., 67., 69. – 75., 77. panta pirmās daļas, 85., 87., 88., 89. un 99. panta noteikumi, kā arī 84. pantā noteiktais zaudējumu atlīdzības pieprasīšanas termiņš.

14.5. Prior to the transfer of a dispute for examination in a court or an arbitration court, the Parties shall observe the procedure for examination of complaints and claims defined by the Bank.

## **15. FINAL PROVISIONS**

15.1. The Bank performs Processing of Personal Data according to Luminor Privacy Policy, which is available on the Bank's website (<https://www.luminor.lv/en/privacy-policy>).

15.2. Sections 58, 60, 61, 63, 64, 66, 67, 69 – 75, Section 77 Paragraph One, Sections 85, 87, 88, 89 and 99, and the time period for request of compensation for damages specified in Section 84 of the Payment Services and Electronic Money Law shall not apply to the mutual relations between the Bank and the Customer who is not a consumer.

## Īpašie noteikumi starptautiskajām Mastercard un starptautiskajām Maestro kartēm Special provisions on international Mastercard and international Maestro cards

Papildus citiem Noteikumos paredzētajiem nosacījumiem, šie Īpašie noteikumi starptautiskajām Mastercard un starptautiskajām Maestro kartēm (turpmāk – **Noteikumu 1. pielikums**) tiek piemēroti Līdzēju savstarpējām attiecībām par tādas maksājumu kartes nodrošināšanu, kas ir piesaistīta Kontam, kura numurā ir burti NDEA (LVxxNDEAxxxxxxxxxxxxxx). Ja Noteikumu 1. pielikumā ietvertie nosacījumi nonāk pretrunā ar citiem Noteikumos paredzētajiem nosacījumiem, piemēro Noteikumu 1. pielikumā ietvertos nosacījumus, ciktāl tie attiecas uz minētajām Kartēm.

### 1. NOTEIKUMU 1. PIELIKUMĀ LIETOTIE TERMINI

Turpmāk norādītajiem terminiem Noteikumu 1. pielikumā ir šāda nozīme:

**1.1. Bezkontakta Darījums** – darījums ar Karti (kurai Banka nodrošina Bezkontakta Darījumu funkcionalitāti) tiek veikts, to pietuvinot tirdzniecības vietas norēķinu terminālim, neievietojot to tajā un neveicot cita veida apstiprinājumu, kā, piemēram, PIN Koda ievadīšanu vai darījuma dokumenta parakstīšanu.

**1.2. Gada Procentu Likme** – gada procentu likme, ko Banka aprēķina, ievērojot Latvijas Republikas normatīvajos tiesību aktos noteikto un kas ir norādīta Kartes lietošanas līgumā:

**1.2.1.** Banka, aprēķinot Gada Procentu Likmi Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann MasterCard un PINS Kredītkarte, pieņem, ka Kredīta Limits tiek piešķirts uz 1 (vienu) gadu, un to, ka piešķirtais Kredīta Limits tiek izlietots pilnībā un nekavējoties, un, ka tas tiks atmaksāts 12 (divpadsmit) vienādos maksājumos ar 1 (viena) mēneša intervālu;

**1.2.2.** Banka, aprēķinot Gada Procentu Likmi Mastercard Credit, pieņem, ka piešķirtais Kredīta Limits tiek izlietots pilnībā un nekavējoties un pieņemot, ka izlietotais Kredīta Limits tiks atmaksāts 3 (trīs) mēnešu laikā.

**1.3. Karte** – debetkarte vai kredītkarte, kuru Banka nodrošina saskaņā ar Kartes lietošanas līguma noteikumiem un kura ir piesaistīta Konta turētāja Kontam, kura numurā ir burti NDEA (LVxxNDEAxxxxxxxxxxxxxx).

**1.4. Kartes Limits** – Lietošanas Limits un/vai Kredīta Limits.

**1.5. Kredīta Brīvdienas** – laika posms no Pirmā Kalendārā Mēneša līdz tam sekojošā kalendāra mēneša Kredīta Limita Atmaksas Dienai (ieskaitot).

**1.6. Kredīta Limits** – Bankas apstiprinātais un piešķirtais naudas apmērs darījumu veikšanai ar Bankas izdotu kredītkarti, kas norādīts Kartes lietošanas līgumā.

**1.7. Kredīta Limita Atmaksas Diena** – Kartes lietošanas līgumā norādītais kalendārā mēneša datums (laika periodā no 5. (piektā) – 24. (divdesmit ceturtajam) datumam, to ieskaitot), līdz kuram Klients apņemas katru mēnesi atmaksāt Minimālo Atmaksas Summu un citas saistībā ar Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann MasterCard, vai PINS Kredītkarti aprēķinātās summas (ja tādas ir). Ja Kartei nav piešķirts Kredīta Limits, bet Kontam ir izveidojies negatīvs atlikums, Kredīta Limita Atmaksas Diena ir 15. datums, ja vien Kartes lietošanas līgumā nav noteikts citādk.

**1.8. Lietošanas Limits** – mēneša un diennakts limiti darījumu veikšanai.

**1.9. Maksājuma Periods** – laika periods no kalendārā mēneša pēdējās dienas līdz nākamā kalendārā mēneša pēdējai dienai ar nosacījumu, ka:

**1.9.1.** katra Maksājuma Perioda pēdējā diena ir nākamā Maksājuma Perioda pirmā diena; un

**1.9.2.** Banka ir pieprasījusi samaksāt izmantoto Mastercard Credit Kredīta Limitu, Maksājuma Periods beidzas dienā, kad Banka ir pieprasījusi atmaksāt izmantoto Kredīta Limitu.

In addition to other provisions of the Rules these Special provisions for international Mastercard and international Maestro cards (hereinafter – **Appendix 1**) shall apply to mutual relations between the Parties for maintenance of payment card linked to the Account whose number contains letters NDEA (LVxxNDEAxxxxxxxxxxxxxx). Should the provisions of Appendix 1 hereof fall in conflict with other provisions of the Rules, those of Appendix 1 shall prevail, as far as applicable to the above Cards.

### 1. TERMS AND DEFINITIONS APPLIED IN APPENDIX 1

The following terms have the following meaning in Appendix 1:

**1.1. Contactless Transaction** – transaction with Card (to which the Bank ensures Contactless Transaction functionality) is taken by nearing it to the point of sales terminal without inserting into terminal or any other transaction conformation, i.e. entering a PIN Code or signing a transaction document.

**1.2. Annual Interest Rate** – annual interest rate, which is calculated by the Bank while taking into account the provisions of regulatory enactments of the Republic of Latvia and which is indicated in the Agreement:

**1.2.1.** The Bank calculates Annual Interest Rate for Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann MasterCard and PINS Credit Card assuming that Credit Limit is assigned for a 1 (one) year period and that the assigned Credit Limit is drawn immediately and fully, and that it will be repaid in 12 (twelve) equal instalments with 1 (one) month interval;

**1.2.2.** The Bank calculates Annual Interest Rate for Mastercard Credit assuming that the assigned Credit Limit is drawn immediately and fully and that the used Credit Limit is repaid within 3 (three) month period

**1.3. Card** – credit card or debit card maintained by the Bank under the provisions of the Card Usage Agreement and linked to the Account Holder's Account that contains letters NDEA (LVxxNDEAxxxxxxxxxxxxxx).

**1.4. Card Limit** - the Usage Limit and/or Credit Limit of the Card;

**1.5. Grace Period** – time period from the First Calendar Month until the next calendar month Due Date for Credit Limit (inclusive).

**1.6. Credit Limit** - the maximum limit for Bank's issued credit card for completion of transactions approved and granted by the Bank which is specified in the Card Usage Agreement;

**1.7. Due Date for Credit Limit** – the date in a calendar month (within the period from the 5th (fifth) to the 24th (twenty-fourth) date, including) indicated by the Client in the Agreement by which the Client agrees to pay the Minimum Repayment Amount and other calculated sums (if any) relating to Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann MasterCard, or PINS Credit Card. If for the Card has not been granted Credit Limit, but for Account there has formed negative balance, Due Date for Credit Limit is date 15, unless in the Card Usage Agreement is indicated otherwise.

**1.8. Usage Limit** - monthly and daily limits approved by the Bank for the execution of Transactions.

**1.9. Payment Period** - the period of time from the last day of the calendar month until the last day of the following calendar month, provided that:

**1.9.1.** the last day of each Payment Period is the first day of the following Payment Period; and

**1.9.2.** if the Bank demanded to repay the drawn Credit Limit on Mastercard Credit, the Payment Period expires on the day on which the Bank demanded the repayment of the drawn Credit Limit;

**1.10. Minimālās Atmaksas Summa** – naudas summa, kas veidojas no Kartes lietošanas līgumā procentuāli norādītā apmēra, kādu Klients apņemas atmaksāt no izmantotā Kredīta Limita katra kalendārā mēneša Kredīta Limita Atmaksas Dienā. Ja Kartei nav piešķirts Kredīta Limits, bet Kontam ir izveidojies negatīvs atlikums Minimālā Atmaksas Summa ir 10%, ja vien Kartes lietošanas līgumā nav norādīts citādi.

**1.11. Pārsnieguma kredīta (overdrafta) Limits** – Kartes lietošanas līgumā Bankas norādītais maksimālais debeta atlikums Kontam vai jebkurš cits Bankas noteiktais debeta atlikums Kontam;

**1.12. Pieejamais Atlikums** – Kontā esošā naudas summa, kas var tikt izmantota Darījumiem un kuru veido Pārsnieguma kredīta (overdrafta) Limits (ja ir), Klienta naudas līdzekļi un/vai Kredīta Limits;

**1.13. Pirmais Kalendārais Mēnesis** – kalendārais mēnesis, kurā uzsāk izmantot piesaistīto Kredīta Limitu Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann MasterCard, vai PINS Kredītkartei;

**1.14. Rēķins** – Bankas sagatavots samaksas pieprasījums Klientam, kas sniedz atskaiti par Kartes Lietotāja veiktajām darbībām ar Karti (izņemot Maestro Karti, Mastercard Debit, Mastercard Credit, Maestro Biznesa Norēķinu Karte un MasterCard Biznesa Karte) un nesamaksātajām summām;

**1.15. Valutēšanas Datums** – diena, kurā Banka debitē Kontu par Rēķinā norādīto summu;

**1.16. Starptautiskā maksājumu karšu organizācija** – MasterCard International Incorporated, tās meitas sabiedrības un citādi ar MasterCard International Incorporated saistītās sabiedrības.

## 2. KARTES LIMITI

2.1. Lietotājs, veicot darījumu, nedrīkst pārsniegt Kartes Limitu.

2.2. Bankai ir vienpusējas tiesības noteikt Kartes Limitu un grozīt to Bankas noteiktā termiņā, informējot par to Klientu.

2.3. Bankai ir tiesības nekavējoties mainīt Kredīta Limitu, ja netiek pildīta Kartes lietošanas līgumā noteiktā apņemšanās skaitīt mēneša neto ienākumus uz Kontu un/vai mēneša neto ienākumi vairāk nesedz Kredīta Limitu.

2.4. Konta turētāja un Lietotāja pienākums ir nodrošināt, ka darījuma un Cenrādī norādīto maksu par darījuma veikšanu kopējā summa nepārsniedz Lietošanas Limitu un Pieejamo Atlikumu.

2.5. Bankai ir tiesības darījumu neizpildīt, ja tiek pārsniegts Lietošanas Limits un/vai Pieejamais Atlikums.

2.6. Mastercard Biznesa Kredītkartei piesaistītais Kredīta Limits var tikt izmantots dubultā apmērā, ievērojot to, ka katra mēneša pirmajā datumā atjaunojas kredītkartei piesaistītais Kredīta Limits, bet Konta turētājam jebkurā gadījumā ir pienākums atmaksāt Bankai Rēķinā norādīto summu par iepriekšējā mēnesī izlieto to Kredīta Limitu līdz Rēķinā norādītajam datumam.

2.7. Gadījumā, ja Banka sniedz informāciju kādai personai par Mastercard Biznesa Kredītkartei piesaistīto Kredīta Limita apmēru, Banka attiecīgajai personai šo apmēru norāda dubultā, ņemot vērā Noteikumu 1. pielikuma 2.6.punktā noteikto.

## 3. SKAIDRAS NAUDAS IEMAKSA

3.1. Veicot skaidras naudas iemaksu ar Karti Kontā, kuram piesaistīta Karte, iemaksātā summa ir pieejama nekavējoties, ja vien Bankai nerodas tehniski šķēršļi šādu darbību veikšanai.

3.2. Skaidras naudas iemaksa Kontā ar Kartes palīdzību ir darījums, kas tiek ņemts vērā, aprēķinot aktuālo Lietošanas Limitu. Ja ar skaidras naudas iemaksas darījumu tiek sasniegts vai pārsniegts Lietošanas Limits, citi darījumi (kas nav skaidras naudas iemaksa Kontā) var tikt atteikti.

## 4. KARTES DARBĪBAS IEROBEŽOŠANA

**1.10. Minimum Repayment Amount** - the sum of money which is derived from the amount expressed as percentage and indicated in the Card Usage Agreement, which the Customer agrees to repay from the drawn Credit Limit on the Due Date for Credit Limit every calendar month. If for the Card has not been granted Credit Limit, but in the Account there has formed negative balance, Minimum Repayment Amount is 10%, unless in the Card Usage Agreement is indicated otherwise;

**1.11. Overdraft Limit** – maximal debit balance for the Account indicated in the Card Usage Agreement, or any other debit balance on the Account stipulated by the Bank;

**1.12. Available Limit** – funds on the Account, which can be used for Transactions and consist of the Overdraft Limit (if any), the Customer's own funds and/or the Credit Limit;

**1.13. First Calendar Month** – a calendar month where the use of Credit Limit linked to Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann MasterCard, or PINS Credit Card starts;

**1.14. Invoice** – a request of payment drawn by the Bank for the Client, which presents a statement of the operations performed by the Cardholder with the Card (except Maestro Card, Mastercard Debit, Mastercard Credit, MasterCard Business Payment Card and MasterCard Business Creditcard) and the overdue amounts.

**1.15. Value Date** - a day when the Bank debits the Account for the Invoice amount;

**1.16. International Card Organisation** – MasterCard International Incorporated, its subsidiaries and other companies associated with MasterCard International Incorporated, all together.

## 2. CARD LIMITS

2.1. When making Transactions the User shall not exceed the Card Limit.

2.2. The Bank is entitled to unilaterally set the Card Limit and change it within Bank's set term subject to notice to the Customer.

2.3. The Bank is entitled to change the Credit Limit immediately in case the obligation to transfer net monthly income indicated in the Card Usage Agreement to an Account is breached and/or net monthly income does not cover the Credit Limit.

2.4. The Account Holder and the User shall ensure that the transaction and transaction charges specified in the Pricelist do not exceed the total amount of the Usage Limit and Available balance.

2.5. The Bank has the right not to confirm the particular transaction, if the Usage Limit and/or Available Balance has been exceeded.

2.6. Credit Limit linked to the MasterCard Business Creditcard can be used in double amount, considering that on the first day of the month the Credit Limit linked to the Credit Card renews, but nonetheless the Client has a duty to repay the amount indicated in the Invoice for the drawn Credit Limit for the previous month by the date specified in the Invoice.

2.7. In case the Bank provides information to any person in regard of the Credit Limit of the MasterCard Business Creditcard, the Bank shall indicate double amount, considering that the provisions of clause 2.6 of Annex 1.

## 3. CASH DEPOSITING (CASH-IN OPERATION)

3.1. Upon the cash depositing on the Account the Card is linked to by the Card the deposited amount is available immediately, unless the Bank encounters technical difficulties for fulfilment of such actions.

3.2. Cash depositing on the Account by the Card is a transaction, which is taken into account for the actual Usage Limit calculation. If by the cash-in operation the Usage Limit is reached or exceeded, other transactions (other than cash depositing on the Account) can be rejected.

## 4. RESTRICTIONS ON THE CARD OPERATIONS

4.1. Bankai ir tiesības ierobežot Kartes darbību, iepriekš nebrīdinot par to Konta turētāju un/vai Lietotāju, arī gadījumā, ja būtiski pieaudzis risks, ka Klients var nebūt spējīgs izpildīt savas maksājumu saistības, ja, izmantojot Karti, ir pieejams Kredīta Limits un/vai Pārsnieguma kredīta (overdrafta) limits.

## **5. AR KARTES LIETOŠANU SAISTĪTIE MAKSĀJUMI UN MAKSAS**

5.1. Konta turētājs atmaksā Bankai izlieto Kredīta Limitu, ievērojot Kartes lietošanas līgumā noteikto kārtību.

5.2. Konta turētājam, iepriekš informējot par to Banku, ir tiesības pirms Kartes lietošanas līgumā noteiktā termiņa jebkurā brīdī atmaksāt Bankai izlieto Kredīta Limitu un citas Bankas aprēķinātās maksas, ievērojot Kartes lietošanas līgumā noteikto kārtību.

5.3. Konta turētājam pēc Bankas pirmā pieprasījuma ir pienākums atmaksāt Bankai izlieto Kredīta Limitu un citas Bankas aprēķinātās maksas, ievērojot Kartes lietošanas līgumā noteikto kārtību.

5.4. Bankai ir tiesības jebkuras Kontā, kuram piesaistīta Karte, ieskaitītās summas izmantot šādā kārtībā:

5.4.1. procentu dzēšanai;

5.4.2. izmantotā Kredīta Limita atmaksai;

5.4.3. citu aprēķināto un nesamaksāto maksu, kas pienākas Bankai saskaņā ar Cenrādi un Kartes lietošanas līgumu, dzēšanai;

5.4.4. līgumsoda dzēšanai.

5.5. Mastercard Credit un Mastercard Biznesa Kartes lietošanas gadījumā Klients maksā Bankai procentus par izmantoto šādas Kartes Kredīta Limitu saskaņā ar Cenrādī noteikto procentu likmi. Procenti tiek aprēķināti par katru dienu no izmantotā Kredīta Limita summas. Maksājuma Perioda laikā uzkrātie procenti jāmaksā attiecīgā Maksājuma Perioda pēdējā dienā. Procenti tiek aprēķināti no pirmās Maksājuma Perioda dienas (ieskaitot) līdz attiecīgā Maksājuma Perioda pēdējai dienai.

5.6. Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann Mastercard un PINS Kredītkartes lietošanai tiek piemēroti šādi papildu nosacījumi:

5.6.1. Sākot ar nākošo mēnesi pēc Pirmā Kalendārā Mēneša Klientam ir pienākums ne vēlāk kā Kredīta Limita Atmaksas Dienā veikt Minimālās Atmaksas Summas iemaksu Kontā, kuram piesaistīta Karte. Klients var saņemt informāciju par aktuālo Minimālās Atmaksas Summu Bankā vai Bankas noteiktos Digitālajos kanālos.

5.6.2. Procenti no izmantotās un neatmaksātās attiecīgās Kartes Kredīta Limita summas tiek aprēķināti katru kalendāro mēnesi par katru dienu, sākot ar nākamo dienu pēc Pirmā Kalendārā Mēneša un/vai Kredīta Brīvdienām, līdz dienai (to ieskaitot), kad pilnībā atmaksāts izmantotais Kredīta Limits, izņemot gadījumos, kad no Konta, kuram piesaistīta attiecīgā Karte, tiek veikta skaidras naudas izmaksa, izmantojot bankomātu.

5.6.3. Ja Klients nav samaksājis Minimālās Atmaksas Summu līdz Kredīta Limita Atmaksas Dienai (ieskaitot to), tad Banka aprēķina un piemēro maksu par kavētu maksājumu saskaņā ar Cenrādi tādā apmērā, kāds tiek fiksēts Kartes lietošanas līguma noslēgšanas dienā, parakstot vai Bankas noteiktos Digitālajos kanālos apstiprinot Cenrāža izdruku. Banka aprēķina šādu maksājumu, sākot ar nākamo dienu pēc Kredīta Limita Atmaksas Dienas attiecīgajā kalendārajā mēnesī, līdz dienai (to ieskaitot), kad attiecīgā Minimālās Atmaksas Summa tiek samaksāta. Minētās maksas samaksa neatbrīvo Klientu no pārējo maksājumu saistību pret Banku izpildes.

## **6. DARĪJUMA SUMMAS KONVERTĀCIJA**

6.1. Ja darījums ar Karti ir veikts valūtā, kas atšķiras no tā Konta valūtas, kuram piesaistīta Karte, un attiecīgā darījuma apstrādi veic Starptautiskā maksājumu karšu organizācija, tad piemērojami šādi noteikumi:

6.1.1. ja darījums nav veikts eiro valūtā, tad vispirms tiek veikta darījuma summas valūtas maiņa uz eiro valūtu saskaņā ar

4.1. The Bank has rights to impose restrictions on the operation of the Card without prior notice to the Account Holder or the User also in the case the risk that the Account Holder might not be able to perform their payment obligations, if Credit Limit and/or Overdraft Limit is available, has materially increased.

## **5. FEES AND COMMISSIONS UNDERLYING THE CARD USAGE**

5.1. The Customer repays to the Bank the drawn Credit Limit, considering the provisions of the Card Usage Agreement.

5.2. The Account Holder subject to prior notice to the Bank has the right before the due date stipulated in the Card Usage Agreement to repay at any time the drawn Credit Limit and all other fees calculated by the Bank considering the provisions of the Card Usage Agreement.

5.3. The Account Holder upon the Bank's first request is obligated to repay to the Bank the drawn Credit Limit and other fees calculated by the Bank under the provisions of the Card Usage Agreement.

5.4. The Bank has the right to enter any amounts transferred into the Account in the sequence as follows:

5.4.1. for the payment of interest;

5.4.2. for repayment of the drawn Credit Limit.

5.4.3. for payment of other calculated but unpaid amounts due to the Bank under the Pricelist and the Card Usage Agreement;

5.4.4. for the payment of penalties.

5.5. When using Mastercard Credit or Mastercard Business Card the Customer shall pay to the Bank the interest on the drawn Credit Limit of such Card under the interest rate that is stated in the Pricelist. Interest shall be computed daily on the drawn Credit Limit amount. Interest accumulated over the Payment Period is payable on the last day of the respective Payment Period. The Interest shall be computed from the first day of the Payment Period (incl.) to the last day of the respective Payment Period.

5.6. On Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann Mastercard and PINS Credit Cards the following additional provisions shall apply:

5.6.1. Starting at the month following the First Calendar Month the Customer is obligated no later than on the Credit Limit Due Date credit the Account the Card is linked to with the Minimum Repayment Amount. The Customer may receive information on the actual Minimum Repayment Amount at the Bank or through Digital channels stipulated by the Bank.

5.6.2. Interest on the drawn and outstanding Credit Limit amount of the respective Card is calculated each calendar month for each day starting from the next day following the First Calendar Month and/or Grace Period by the day (inclusive) on which the drawn Credit Limit is fully repaid, except in cases where the cash withdrawal is made from the respective Account the respective Card is linked to by using the ATM.

5.6.3. If the Customer fails to pay the Minimum Repayment Amount by the Credit Limit Due Date (incl.) the Bank shall calculate and apply the penalty for overdue payment, in accordance with Pricelist in the amount what is stipulated on the day the Agreement is entered into by signing or providing the printout of Pricelist through Digital channels defined by the Bank. The Bank shall calculate such payment as from the next day following the Credit Limit Due Date in the respective calendar month to the date (inclusive) on which the respective Minimum Repayment Amount is paid. The above payment shall not absolve the Customer from performance of other payment obligations to the Bank.

## **6. CONVERSION OF THE TRANSACTION AMOUNT**

6.1. If the Card transaction is made in a currency which differs from the Account currency the Card is linked to and the respective transaction is processed by the international Card Organization, then the following conditions shall apply:

6.1.1. if the transaction is not carried out in euro currency, then the sum of transaction is converted from its currency to euro currency

starptautiskās karšu organizācijas Mastercard noteikto valūtas maiņas kursu darījuma apstrādes dienā. Ar Mastercard noteiktajiem valūtas maiņas kursiem var iepazīties: <https://www.mastercard.com/global/currencyconversion/index.html>;

6.1.2. ja tā Konta valūta, kuram piesaistīta Karte, nav eiro valūta, tad tiek veikta darījuma summas eiro valūtas maiņa uz valūtu, kas ir tā Konta valūta, kuram piesaistīta Karte, saskaņā ar Bankas noteikto valūtas maiņas kursu, kas ir spēkā brīdī, kad Banka veic darījuma apstrādi.

6.1.3. ja darījums ar Karti veikts ārpus Latvijas, tad par darījuma summas valūtas maiņu Konta turētājs maksā Bankai tās noteikto valūtas konvertācijas uzcenojumu saskaņā ar Cenrādi.

6.2. Ja darījums ar Karti ir veikts valūtā, kas atšķiras no tā Konta valūtas, kuram piesaistīta Karte, un attiecīgā darījuma apstrādi neveic Starptautiskā maksājumu karšu organizācija, tad piemērojami šādi noteikumi:

6.2.1. ja darījums nav veikts eiro, tad vispirms tiek veikta darījuma summas valūtas maiņa uz eiro saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas eiro atsaucē kursu darījuma apstrādes dienā;

6.2.2. ja tā Konta valūta, kuram piesaistīta Karte, nav eiro valūta, tad tiek veikta darījuma summas eiro valūtas maiņa uz valūtu, kas ir tā Konta valūta, kuram piesaistīta Karte, saskaņā ar Bankas noteikto valūtas maiņas kursu, kas ir spēkā brīdī, kad Banka veic darījuma apstrādi.

## 7. RĒĶINU SAMAKSAS KĀRTĪBA KREDĪTKARTĒM

7.1. Rēķins par veiktajiem darījumiem Konta turētājam tiek sagatavots katru kalendāro mēnesi par darījumiem, par kuriem Banka ir saņēmusi informāciju līdz iepriekšējā mēneša pēdējai dienai ne vēlāk kā līdz plkst.11.00.

7.2. Par darījumiem, kas veikti ar pamata Karti un papildu Karti, Konta turētājam tiek sagatavots vienots Rēķins.

7.3. Rēķins par darījumiem ar Bankas izdotām kredītkartēm Konta turētājam tiek sagatavots katru kalendāro mēnesi ne vēlāk kā līdz attiecīgā mēneša 12. (divpadsmitajam) datumam. Pirmais Rēķins Konta turētājam tiek sagatavots, sākot ar nākošo mēnesi pēc attiecīgās kredītkartes izgatavošanas.

7.4. Rēķina apmaksas termiņš:

7.4.1. MasterCard Biznesa Kredītkartei - Rēķinā ir norādīts termiņš (Valūtēšanas Datums), kurā Banka debitē Kontu, kuram piesaistīta Karte, par attiecīgajā Rēķinā norādīto summu.

7.4.2. Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann MasterCard, un PINS Kredītkartei – Rēķinā ir norādīts datums, līdz kuram Klientam ir jāsedz visi Rēķinā minētie maksājumi.

7.5. Rēķins Konta turētājam ir pieejams Bankas noteiktos Digitālajos kanālos bez atsevišķas maksas. Pēc pieprasījuma par Cenrādi norādīto maksu Rēķinu var saņemt Bankā, vai pa pastu, izmantojot Bankas izvēlētos pasta pakalpojumu sniedzējus.

7.6. Gadījumā, ja Rēķinā vai Kartes lietošanas līgumā norādītais maksājuma datums iekrīt brīvdienā, Konta turētājam ir pienākums attiecīgo maksājumu veikt nākamajā Darba dienā, kas seko iepriekš minētajai brīvdienai.

7.7. Veicot visa veida maksājumus par Kartes lietošanu (tostarp maksājumus par izmantoto Kredīta Limitu), Konta turētājam ir pienākums nodrošināt visu nepieciešamo summu (tostarp Minimālo Atmaksas Summu), Kontā, kas norādīts Kartes lietošanas līguma sadaļā, ko aizpilda Banka, ne vēlāk kā līdz Kredīta Limita Atmaksas Dienas plkst. 19:59.

7.8. Ja Konta turētājs ir izvēlējis ar Karti saistītos maksājumus apmaksāt no Konta, kuram nav piesaistīta attiecīgā Karte, Konta turētājam ir pienākums šādā Kontā nodrošināt naudas līdzekļus pietiekamā apmērā ne vēlāk kā līdz Kredīta Limita Atmaksas Dienas plkst. 16:00.

## 8. NODROŠINĀJUMS

in accordance with currency exchange rate set by the International Card Organization MasterCard on the day when respective transaction is being processed. MasterCard set the exchange rates can be found: <https://www.mastercard.com/global/currencyconversion/index.html>.

6.1.2. If the Account currency the Card is linked to is not euro currency, then the sum of transaction is converted from euro currency to the currency of Account the Card is linked to in accordance with currency exchange rate set by the Bank on the day when respective transaction is being processed;

6.1.3. if the Transaction with the Card is carried out outside Latvia, then for the exchange of the transaction amount the Customer shall pay the Bank a currency conversion surcharge under the Pricelist.

6.2. If the respective Card transaction is made in a currency which differs from the Account currency the Card is linked and not processed by International Card Organisation, the following conditions shall apply:

6.2.1. if the transaction is not carried out in euro, then the sum of transaction is converted from its currency to euro in accordance with European Central Bank's euro foreign exchange reference rate on the day when respective Transaction is being processed.

6.2.2. If the currency of the Account the Card is linked to is not euro, then the sum of transaction is converted from euro to currency of the Account the Card is linked to in accordance with currency exchange rate set by the Bank on the day when respective transaction is being processed.

## 7. PROCEDURE FOR PAYMENT OF CREDIT CARD INVOICES

7.1. Invoice for transaction of the precedent calendar month shall be prepared to the Customer to reflect transactions on which the Bank has received information as of the last day of the previous month no later than by 11:00 a.m.

7.2. For transactions made by the base Card and additional Card one common Invoice is prepared to the Customer.

7.3. The Invoice for transactions made by the Bank's issued credit cards to the Account Holder shall be drawn on monthly basis no later than by the 12th (twelfth) date of every month. The First invoice to the Account Holder shall be drawn starting from the next month following the month the respective credit card was issued.

7.4. Invoice payment due dates:

7.4.1. for MasterCard Business Creditcard - Invoice includes a date (Value Date) on which the Bank debits the Account the Card is linked to for the amount indicated in the respective Invoice.

7.4.2. for Mastercard Gold, Mastercard Platinum, Stockmann MasterCard, and PINS Credit Card - Invoice includes a date by which the Customer shall cover all payments included in the Invoice.

7.5. The Invoice to the Account Holder without any fee is available through Digital channels defined by the Bank. Upon request at a fee under the Pricelist the Invoice can be obtained in the Bank or by mail by using the Bank's chosen postal service providers.

7.6. If any due payment stipulated in the Invoice or the Card Usage Agreement falls into a holiday, the Customer is obligated to make this respective payment on the next Business Day following the above holiday.

7.7. While making all due payment for Card usage, including repayment of the drawn Credit Limit, the Customer is obligated to ensure the due amount (including the Minimum Repayment Amount) on the Account which is indicated in the part of the Card Usage Agreement filled in by the Bank, no later than by 19:59 on the Credit Limit Due Date.

7.8. If the Customer has opted for payment of the due amounts for the Card usage from the Account the respective Card is not linked to, the Account Holder is obligated to ensure that there are monetary funds on this account in sufficient amount no later than by 4 p.m. on the Credit Limit Due Date.

## 8. SECURITY

8.1. Līdzēji Kartes lietošanas līgumā var vienoties par nodrošinājumu Klienta saistību izpildei. Nodrošinājums var būt:

8.1.1. termiņnoguldījums Bankā, kas noguldīts saskaņā ar termiņnoguldījuma konta līguma noteikumiem;

8.1.2. cits saistību pastiprināšanas līdzeklis, kas norādīts Kartes lietošanas līgumā, par kura veidu un izmantošanas kārtību Līdzēji vienojas Kartes lietošanas līgumā un/vai attiecīgajā ķīlas līgumā.

8.2. Ja no Kartes lietošanas līguma izrietošos Bankas prasījumus nodrošina termiņnoguldījums Bankā, tad, noslēdzot Kartes lietošanas līgumu, Klients iekļā Bankai termiņnoguldījumu un par to uzkrātos procentus Bankā Kredīta Limita un ar to saistīto maksājumu apmērā kā finanšu ķīlu par labu Bankai saskaņā ar Kartes lietošanas līgumu un Finanšu nodrošinājuma likuma noteikumiem:

8.2.1. Klients nodod un Banka pieņem valdījumā Noteikumu 1. pielikuma 8.1. punktā minēto finanšu ķīlu, un Klients piešķir Bankai tiesības lietot šo finanšu ķīlu atbilstoši Kartes lietošanas līguma noteikumiem, saglabājot savas īpašumtiesības uz to;

8.2.2. lai veiktu finanšu ķīlas grāmatojumu, Banka termiņnoguldījuma kontā izdara īpašu ierakstu, kas Bankas sistēmā tiek apzīmēts ar "pledged deposit";

8.2.3. termiņnoguldījumam jābūt noguldītam un iekļātam vienlaicīgi vai pirms Kartes lietošanas līguma noslēgšanas;

8.2.4. noslēdzot Kartes lietošanas līgumu, Klients apliecina, ka Noteikumu 1. pielikuma 8.1. punktā minētā finanšu ķīla ir brīva no jebkādiem apgrūtinājumiem un par to nepastāv strīds, kā arī apņemas neveikt darbības un neatļaut trešajām personām veikt darbības, kas varētu novest pie šīs finanšu ķīlas apgrūtināšanas;

8.2.5. termiņnoguldījumam jābūt noguldītam tādā valūtā, kādā apstiprināts Kredīta Limits saskaņā ar Kartes lietošanas līgumu, un gadījumā, ja termiņnoguldījuma valūta atšķiras no apstiprinātā Kredīta Limita valūtas, un Banka izmanto termiņnoguldījumu Bankas prasījumu pret Klientu dzēšanai, Banka veic valūtas konvertāciju, izmantojot attiecīgās dienas Bankas noteikto valūtas apmaiņas kursu;

8.2.6. termiņnoguldījuma summai jābūt ne mazākai par Kredīta Limitu;

8.2.7. Klientam nav tiesību lietot termiņnoguldījuma kontā esošos naudas līdzekļus;

8.2.8. Banka ir tiesīga bez Klienta piekrišanas debetēt termiņnoguldījuma pamatsummu un uzkrātos procentus, Kredīta Limita un ar to saistīto maksājumu apmērā, lai samazinātu Bankas prasījumus vai pilnībā dzēstu Klienta saistības pret Banku. Ja Banka izmanto šīs tiesības, Klients zaudē visus uzkrātos procentus un termiņnoguldījums tiek pārtraukts saskaņā ar Bankas noteikumiem, kas reglamentē termiņnoguldījumu kontus, ievērojot, ka Bankai ir tiesības pārtraukt termiņnoguldījumu nekavējoties, bez iepriekšēja paziņojuma nosūtīšanas.

8.2.9. termiņnoguldījuma perioda pēdējā dienā Banka ieskaita Klienta norēķina kontā termiņnoguldījuma summu, ar nosacījumu, ka ir dzēstas visas Klienta no Kartes lietošanas līguma izrietošās maksājuma saistības pret Banku. Gadījumā, ja no Kartes lietošanas līguma izrietošo saistību dzēšanai tiek izmantota termiņnoguldījuma summa, Banka atlikušo summas daļu ieskaita Klienta norēķinu kontā ne vēlāk kā vienas darba dienas laikā pēc termiņnoguldījuma perioda pēdējās dienas;

8.2.10. Klientam nav tiesību pieprasīt un saņemt termiņnoguldījuma summu (vai daļu no tās) un uzkrātos procentus pirms noguldījuma perioda pēdējās dienas, ja Klients nav pilnībā izpildījis saistības pret Banku, kas izriet no Kartes lietošanas līguma;

8.2.11. ja Klients ir dzēsis visas maksājuma saistības saskaņā ar Kartes lietošanas līgumu pirms noguldījuma perioda pēdējās dienas, Banka ne vēlāk kā 2 (divu) darba dienu laikā pēc saistību izpildes atķīlā termiņnoguldījuma kontā esošos naudas līdzekļus.

8.1. In the Card Usage Agreement the Parties may agree on the security for the fulfilment of Customer's obligations. As security can serve:

8.1.1. term deposit with the Bank deposited pursuant to the provisions of the term deposit account agreement;

8.1.2. other means of collateral stipulated in the Card Usage Agreement, on whose type and the utilisation procedure the Parties agree in the Card Usage Agreement and/or the respective pledge agreement.

8.2. If the Bank's claims deriving from the Card Usage Agreement are secured by the term deposit with the Bank, the Customer by entering into the Card Usage Agreement shall pledge to the Bank the term deposit and the accrued interest in the Bank in amount of the Credit Limit and related payments as a financial pledge in favour of the Bank under the Card Usage Agreement and the Financial collateral law:

8.2.1. The Customer shall deliver and the Bank accepts in its tenure the financial pledge mentioned in Section 8.1 hereof, and the Customer shall grant the right to the Bank to use this financial pledge under the provisions of the Card Usage Agreement by retaining the title thereto;

8.2.2. to book the financial pledge, the Bank shall make a particular entry in the Banks term deposit account marked in the Bank's system as "pledged deposit";

8.2.3. the term deposit must be deposited and pledged simultaneously or prior entering into the Card Usage Agreement;

8.2.4. by entering into the Card Usage Agreement the Customer confirms that the financial pledge mentioned in Section 8.1 hereof is free from any encumbrances and there is no disputes thereon, as well undertakes to abstain from activities and prevent the third parties from activities that could lead to encumbering of such financial pledge;

8.2.5. the term deposit shall be deposited in a currency in which there has been approved the Credit Limit under the Card Usage the Agreement and should the currency of the term deposit differ from the approved currency of the Credit Limit, and Bank uses term deposit to cover the Bank's claims to the Customer, the Bank shall make the currency exchange by using the exchange rate of the respective day imposed by the Bank;

8.2.6. the term deposit amount shall not be below the Credit Limit;

8.2.7. the Customer is not allowed to dispose of monetary assets placed on the term deposit account;

8.2.8. The Bank is entitled without the Customer's consent to debit the principal amount and accrued interest of the term deposit in amount of the Credit Limit and payments related thereto, to decrease claims of the Bank or completely repay the Customer's obligations to the Bank. If the Bank is exercising the above right the Customer shall lose the accrued interest and the term deposit shall be terminated under the Bank's regulations that govern term deposit accounts, taking into account that the Bank is entitled to terminate the term deposit immediately, without any prior notice;

8.2.9. on the last day of the term deposit period the Bank shall credit the Customer's current account with the term deposit amount, provided that all the Customer's payment obligations to the Bank arising from the Card Usage Agreement are repaid. In case the term deposit amount is used to repay obligations arising from the Card Usage Agreement, the Bank shall credit with the remaining part of the amount the Customer's current account no later than within one business day after the last day of the term deposit period;

8.2.10. the Customer is not entitled to claim and receive the term deposit amount (or any part thereof) and the accrued interest before the last day of deposit period, if the Customer has completely fulfilled their obligations arising from the Card Usage Agreement;

8.2.11. if the Customer has repaid all payment obligations under the Card Usage Agreement before the last day of the deposit period, the Bank shall remove the pledge from monetary assets

placed on the term deposit account no later than within 2 (two) business days after the fulfilment of obligations.

## **9. CITI NOTEIKUMI**

9.1. Bankai ir tiesības nekavējoties vienpusēji izbeigt Kartes lietošanas līgumu, kā arī pieprasīt Konta turētājam izpildīt visas no Kartes lietošanas līguma izrietošās maksājuma saistības pret Banku par attiecīgo Karšu un Konta lietošanu arī gadījumā, ja Konta turētājs vai Lietotājs ir pārkāpis kādu no Kartes lietošanas līguma noteikumiem vai arī ja Konts, kuram piesaistīta Karte, jebkādu iemeslu dēļ ir slēgts vai bloķēts vai Bankai nepieejams, kā arī gadījumā, ja pēc Bankas rīcībā esošās informācijas Konta turētājs nav izpildījis kādu līgumu, kas saistīts ar naudas aizņemšanos, vai arī pēc Bankas rīcībā esošās informācijas Konta turētāja kredītspēju ir būtiski negatīvi ietekmējušas izmaiņas tā finansālajā stāvoklī, vai arī Bankai jebkādu iemeslu dēļ nav pieejams Kartes lietošanas līgumā norādītais nodrošinājums.

9.2. Bankai ir tiesības jebkurā laikā pārtraukt jebkuras Kartes (piemēram, noteikta dizaina, noteiktas funkcionalitātes, noteikta zīmola u.tml.) turpmāku izdošanu. Šādā gadījumā Bankai ir tiesības aizvietot Karti, kuras izdošana pārtraukta, ar citu Bankas izdotu Karti arī gadījumā, ja tai Kartei, kuras izdošana pārtraukta, derīguma termiņš nav beidzies. Banka par Kartes izdošanas pārtraukšanu un plānoto aizvietošanu paziņo Konta turētājam, kuram šādā gadījumā ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms esošās Kartes derīguma termiņa beigām, ja Bankas paziņojumā nav norādīts citādi, ir tiesības vienpusēji atkāpties no Kartes lietošanas līguma. Ja līdz iepriekš minētaj termiņa beigām Banka nesaņem Konta turētāja iebildumus, uzskatāms, ka Konta turētājs ir piekritis Kartes, kuras izdošana pārtraukta, aizvietošanai ar Bankas paziņojumā norādīto Karti.

9.3. Kartes atjaunošanas un aizvietošanas gadījumā Karti nosūta Lietotājam ar pasta sūtījumu, ievērojot Noteikumos paredzēto Kartes saņemšanas kārtību, vai dara to pieejamu Bankas Klientu apkalpošanas vietā tās darba laikā, ja Līdzīgi nevienojas citādi.

## **9. OTHER PROVISIONS**

9.1. The Bank shall be entitled immediately to terminate the Card Usage Agreement unilaterally and demand from the Account Holder performance of all payment liabilities arising from the Card Usage Agreement to the Bank for the usage of the respective Cards and the Account also in case the Account Holder or the User has violated any other provision of the Card Usage Agreement or the Account the Card is linked to is closed or blocked or inaccessible to the Bank due to any reasons or under the information that is at disposal of the Bank the Account Holder has failed to fulfill any agreement concerning lending of money or if the Bank has become aware of the fact that Account Holder's creditworthiness is materially adversely affected due to changes in their financial situation, or the security specified in the Agreement is not available to the Bank for any reason.

9.2. The Bank is entitled to terminate further issuance of any Card (e.g. of a specific design, certain functionality, specific brand, etc.) any time. On such occasion, the Bank is entitled to replace the Card whose issuance has been terminated by another Card issued by the Bank even before the expiry of the validity period of the Card whose issuance has been terminated. On termination of the Card issuance and the expected replacement the Bank shall inform the Account Holder, who no later than one month prior to the expiry date of the existing Card, unless otherwise specified in the Bank's notice, is entitled to unilaterally withdraw from the Card Usage Agreement. If no objections from the Account Holder are received by the above due date it is deemed that the Account Holder has agreed to replacement of the Card whose issuance has been terminated by the Card specified in the Bank's notice.

9.3. In case of the Card renewal or replacement, the Card is mailed to the User in compliance with the Card receipt procedure specified herein or made accessible at the Bank's customer service location during its office hours, unless the Parties agree otherwise.